



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 28. maj 2014
(OR. en)**

10033/14

**Medinstitucionalna zadeva:
2013/0091 (COD)**

**ENFOPOL 142
CODEC 1323
CSC 109**

DOPIS

Pošiljatelj: predsedstvo

Prejemnik: Svet

Št. predh. dok.: 8229/13, 9949/14

Zadeva: Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju kazenskega pregona in usposabljanja (Europol) in/ter razveljavitvi sklepov 2009/371/PNZ in 2005/681/PNZ (prva obravnava)
– splošni pristop¹

I. UVOD

Komisija je 27. marca 2013 predstavila predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju kazenskega pregona in usposabljanja (Europol) in razveljavitvi sklepov 2009/371/PNZ in 2005/681/PNZ.

Namen predloga je uskladiti Europol z zahtevami Lizbonske pogodbe, tako da se vzpostavi zakonodajni okvir Europola z uredbo in vpelje mehanizem za nadzor dejavnosti Europola, ki ga izvaja Evropski parlament skupaj z nacionalnimi parlamenti. Poleg tega naj bi z njim izpolnili cilje stockholmskega programa, tako da bi Europol postal „središčna točka za izmenjavo informacij med organi pregona držav članic“, zagotovili strog sistem varstva podatkov za Europol in izboljšali upravljanje Europola.

¹ Svet ne ravna v smislu člena 294(4) in (5) PDEU, kadar sprejema splošni pristop, potem ko Evropski parlament sprejme stališče v prvi obravnavi.

Komisija je predlagala tudi združitev Europolu in Evropske policijske akademije (CEPOL), vendar sta ta predlog zavrnila tako Svet – na zasedanju 6. in 7. junija 2013 – kot Evropski parlament.

Evropski parlament je stališče v prvi obravnavi o osnutku uredbe o Europolu sprejel 25. februarja 2014 (dok. 6745/1/14 REV 1).

Evropski nadzornik za varstvo podatkov je mnenje o predlogu Komisije dal 31. maja 2014 (dok. 10468/13).

II. TRENUTNO STANJE

Delovna skupina za organe pregona je po razpravi o nekaterih vidikih predloga na seji CATS 8. maja 2013 ter na zasedanju Sveta 6. in 7. junija 2013 začela preučevati besedilo na seji 20. junija 2013 v času irskega predsedovanja; na seji je potekala splošna izmenjava mnenj o vsakem poglavju.

Delovna skupina za organe pregona je nato v času litovskega in grškega predsedovanja preučila posamezne člene iz različnih poglavij osnutka uredbe, čemur so sledili kompromisni predlogi predsedstva na podlagi pisnih prispevkov delegacij, izida sej Delovne skupine za organe pregona in posvetovanj z različnimi deležniki. Skupaj je bilo preučenih besedila posvečenih 15 dni sej.

Celotno revidirano besedilo osnutka uredbe je bilo zatem 15. maja 2014 predloženo Coreperju, pri čemer je bil kompromisni predlog predsedstva (dok. 9511/14) deležen široke podpore, medtem ko je nekaj delegacij predlagalo, da bi pred sprejetjem splošnega pristopa na nadaljnji seji razpravljali o vprašanju nadzora nad varstvom podatkov.

Svetovalci za PNZ so na seji 21. maja 2014 razpravljali o novem kompromisnem besedilu predsedstva o tem vprašanju, revidirani predlog pa je bil 28. maja 2014 predložen Coreperju (dok. 9949/14), kjer je tako besedilo uredbe kot cilj doseči dogovor o splošnem pristopu na zasedanju Sveta 5. in 6. junija 2014 podprla velika večina delegacij, sklenjeno pa je bilo tudi, da bi bilo treba izvesti nadaljnje tehnično delo, da bi – kjer je to ustrezno – poskusili uskladiti določbe o varstvu podatkov v osnutkih zakonodajnih aktov v zvezi z različnimi agencijami na področju PNZ, zlasti Eurojustom in Evropskim javnim tožilstvom, ter pri tem upoštevali posebne značilnosti teh agencij.

Predsedstvo je v primerjavi z besedilom, predloženim na seji Coreperja 28. maja 2014, v besedilo iz priloge vneslo le naslednje spremembe tehničnega značaja:

- v členu 46(3)(f) je bila beseda „Europolu“ v angleški različici prestavljena, da bi bilo besedilo jasnejše;
- v členu 47(2b) je bilo vstavljeno pravilno sklicevanje na člen 49(2) namesto na člen 49(1);
- naslov člena 54 je bil spremenjen, da je bila ponovno vstavljena beseda „informacij“;
- v členu 54(1) je bilo vstavljeno pravilno sklicevanje na člen 69(1) namesto na člen 69(2).

Spremembe besedila osnutka uredbe v primerjavi s predlogom Komisije so označene s ***krepkim ležečim tiskom*** oziroma [...].

III. SKLEPNE UGOTOVITVE

Svet naj doseže dogovor o splošnem pristopu² k besedilu iz priloge, ki bo nato pomenil osnovo za pogajanja z Evropskim parlamentom v skladu z rednim zakonodajnim postopkom na podlagi člena 294 PDEU, pri čemer bi si bilo treba za dosego usklajenega pristopa k določbam o varstvu podatkov v zakonodajnih aktih v zvezi z različnimi agencijami na področju PNZ, zlasti Eurojustom in Evropskim javnim tožilstvom, – kjer je to ustrezno in ob upoštevanju posebnih značilnosti teh agencij – prizadevati za skladnost med poglavjem VII te uredbe, osnutkoma uredb o Eurojustu in Evropskem javnem tožilstvu ter svežnjem ukrepov za varstvo podatkov.

² Svet ne ravna v smislu člena 294(4) in (5) PDEU, kadar sprejema splošni pristop, potem ko Evropski parlament sprejme stališče v prvi obravnavi.

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju kazenskega pregona [...] (Europol) ter [...] nadomestitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ [...]³

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 88 [...] Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

[...]v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Europol je bil ustanovljen s Sklepom 2009/371/PNZ⁴ kot subjekt Unije, ki se financira iz splošnega proračuna Unije, da bi podpiral in krepil dejavnosti pristojnih organov držav članic ter njihovo medsebojno sodelovanje pri preprečevanju organiziranega kriminala, terorizma in drugih hudih kaznivih dejanj, ki prizadenejo dve ali več držav članic, ter boj proti njim. Sklep 2009/371/PNZ je nadomestil Konvencijo na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji o ustanovitvi Evropskega policijskega urada (v nadaljnjem besedilu: Konvencija o Europolu)⁵.

³ Preučitveni pridrček Komisije glede sprememb predlagane uredbe.

⁴ UL L 121, 15.5.2009, str. 37.

⁵ UL C 316, 27.11.1995, str. 1.

- (2) Člen 88 Pogodbe določa, da Europol ureja uredba, sprejeta po rednem zakonodajnem postopku. Zahteva tudi, da se določijo postopki za nadzor dejavnosti Europola, ki ga opravlja Evropski parlament skupaj z nacionalnimi parlamenti. Zato **bi bilo treba** Sklep 2009/371/PNZ **nadomestiti** z uredbo, ki bo določala pravila o parlamentarnem nadzoru.
- (3) [...] ⁶
- (4) „Stockholmski program – odprta in varna Evropa, ki služi državljanom in jih varuje“ ⁷ poziva k razvoju Europola in k temu, da postane „središčna točka za izmenjavo informacij med organi pregona držav članic, ponudnik storitev in platforma za dejavnosti kazenskega pregona“. Na podlagi ocene delovanja Europola je treba dodatno izboljšati njegovo operativno učinkovitost, da se izpolni ta cilj. [...]

⁶ [...]

⁷ UL C 115, 4.5.2010, str. 1.

- (5) Obsežne kriminalne in teroristične mreže so velika nevarnost za notranjo varnost Unije ter varnost in načine preživljanja njenih državljanov. Ocene ogroženosti, ki so na voljo, kažejo, da se kriminalne združbe ukvarjajo z vedno več nedovoljenimi dejavnostmi in delujejo čez mejo. Nacionalni organi pregona morajo zato tesneje sodelovati z enakovrednimi organi v drugih državah članicah. V zvezi s tem je treba Europol opremiti za boljšo podporo državam članicam pri preprečevanju, analiziranju in preiskovanju kriminala po vsej Uniji. To je potrdila tudi ocena[...] Sklepa [...] 2009/371/PNZ [...].
- (6) [...]
- (7) ⁸*Namen te uredbe je spremeniti in razširiti določbe Sklepa [...] 2009/371/PNZ [...] ter sklepov 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ o izvajanju Sklepa 2009/371/PNZ. Zadevne spremembe so tako po številu kot vsebini precejšnje, zato bi bilo [...] treba [...] zavoljo jasnosti navedene sklepe v celoti nadomestiti [...], kar zadeva države članice, ki jih ta uredba zavezuje.* Europol, ustanovljen s to uredbo, bi moral nadomestiti in prevzeti funkcije Eurola [...], ustanovljenega s [...] Sklepom [...] **2009/371/PNZ**.

⁸ Dodatni pridržek Komisije glede sprememb v tej uvodni izjavi in členu 77.

(8) Ker kazniva dejanja pogosto segajo preko notranjih meja, bi moral Europol podpirati in krepiti ukrepe držav članic in njihovo sodelovanje pri preprečevanju hudih kaznivih dejanj, ki prizadenejo dve ali več držav članic, in boju proti njim. Ker je terorizem ena največjih groženj varnosti Unije, bi moral Europol pomagati državam članicam pri soočanju s skupnimi izzivi na tem področju. Europol bi kot agencija EU za kazenski pregon moral podpirati in krepiti tudi ukrepe in sodelovanje pri preprečevanju tistih oblik kriminala, ki vplivajo na interese EU. ***Od oblik kriminala v pristojnosti Europa se bo med njegove pglavitne cilje še naprej uvrščal organizirani kriminal.*** [...] Europol bi moral nuditi podporo tudi pri preprečevanju povezanih kaznivih dejanj, ki so storjena z namenom pridobitve sredstev, omogočanja, izvrševanja dejanj ali zagotavljanja nekaznovanja za dejanja iz pristojnosti Europa, in boju proti njim.

(8a) Europol in Eurojust bi morala zagotoviti, da se vzpostavi vse potrebno, da bi dosegla čim boljše operativno sodelovanje, pri čemer bi bilo treba ustrezno upoštevati poslanstvo in pristojnosti vsakega od njiju ter interese držav članic. Europol in Eurojust bi morala zlasti obveščati drug drugega o kakršni koli dejavnosti, ki vključuje financiranje skupnih preiskovalnih enot.

[...]

[...] ***(13b)*** Europol bi moral imeti možnost, da države članice zaprosi, naj začnejo, vodijo ali usklajujejo preiskave kaznivih dejanj v posameznih primerih, ko bi čezmejno sodelovanje pomenilo dodano vrednost. Europol bi moral o takih zaprosilih obveščati Eurojust.

- (11) Za povečanje učinkovitosti Europol kot središčne točke za izmenjavo informacij v Uniji bi bilo treba določiti jasne obveznosti držav članic, da Europolu zagotovijo podatke, ki jih potrebuje za izpolnitev svojih ciljev. Pri izvajanju takih obveznosti bi morale države članice posebno pozornost posvečati zagotavljanju ustreznih podatkov za boj proti kaznivim dejanjem, ki veljajo za strateške in operativne prednostne naloge v okviru ustreznih političnih instrumentov Unije, ***zlasti kar zadeva prednostne naloge, ki jih določi Svet v okviru političnega cikla EU za boj proti hudim oblikam organiziranega mednarodnega kriminala***. Države članice bi si morale ***prizadevati*** Europolu zagotoviti tudi kopijo dvostranskih in večstranskih izmenjav informacij z drugimi državami članicami o kaznivih dejanjih, ki spadajo pod cilje Europol. Hkrati bi moral Europol povečati raven podpore državam članicam, da se izboljšata medsebojno sodelovanje in izmenjava informacij. Europol bi moral predložiti letno poročilo [...] ***Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji*** ter nacionalnim parlamentom [...] o ***informacijah, ki jih zagotavljajo*** posamezne države članice [...].
- (12) V vsaki državi članici bi bilo treba vzpostaviti nacionalno enoto, da se zagotovi učinkovito sodelovanje med Europolom in državami članicami. Ta enota bi morala biti [...] zveza med nacionalnimi ***pristojnimi*** organi [...] in Europolom. Vsaka nacionalna enota bi morala Europolu dodeliti vsaj enega uradnika za zvezo, da se zagotovi neprekinjena in učinkovita izmenjava informacij med Europolom in nacionalnimi enotami ter olajša njihovo sodelovanje.
- (13) Ob upoštevanju decentralizirane strukture nekaterih držav članic in dejstva, da je treba [...] zagotoviti hitro izmenjavo informacij, bi bilo treba Europolu omogočiti, da [...] sodeluje neposredno s ***pristojnimi*** organi [...] v državah članicah ***v skladu s pogoji, ki jih postavijo države članice***, [...] in na njihovo zahtevo redno obvešča svoje nacionalne enote.

- (13a) *Spodbujati bi bilo treba ustanavljanje skupnih preiskovalnih skupin in v njih bi morale imeti možnost sodelovati tudi osebje Europol. V skrbi, da bi bilo tovrstno sodelovanje mogoče v vseh državah članicah, Uredba Sveta (Euratom, ESJP, EGS) št. 549/2009⁹, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 371/2009¹⁰, določa, da osebje Europol v času, ko sodeluje v preiskovalnih skupinah, ne uživa imunitete.***
- (14) [...]
- (15) Treba je izboljšati tudi upravljanje Europol s prizadevanjem za večjo učinkovitost in racionalizacijo postopkov.

⁹ Uredba Sveta (Euratom, ESPJ, EGS) št. 549/69 z dne 25. marca 1969 o določitvi kategorij uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, za katere se uporabljajo določbe člena 12, drugega odstavka člena 13 in člena 14 Protokola o posebnih pravicah in imunitetah Skupnosti (UL L 74, 27.3.1969, str. 1).

¹⁰ Uredba Sveta (ES) št. 371/2009 z dne 27. novembra 2008 o spremembi Uredbe (Euratom, ESPJ, EGS) št. 549/69 o določitvi kategorij uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, za katere se uporabljajo določbe člena 12, drugega odstavka člena 13 in člena 14 Protokola o privilegijih in imunitetah Skupnosti (UL L 121, 15.5.2009, str. 1).

- (16) V upravnem odboru Europolu bi morale biti zastopane Komisija in države članice, da se zagotovi učinkovit nadzor nad njegovim delovanjem. [...] Imenovati bi bilo treba [...] člane *in nadomestne člane* upravnega odbora [...], *ob upoštevanju* njihove *usposobljenosti za vodstvene, upravne in proračunske naloge* [...] ter znanja o sodelovanju na področju kazenskega pregona [...]. Nadomestni člani bi morali nastopati kot polnopravni člani [...], če je član odsoten [...].
- (16a) *Vse strani, zastopane v upravnem odboru, bi si morale prizadevati za omejitev fluktuacije svojih predstavnikov, da se pri delu upravnega odbora zagotovi kontinuiteta. Vse strani bi si morale prizadevati doseči usklajeno zastopanost moških in žensk v upravnem odboru.*
- (17) Upravni odbor bi moral imeti potrebne pristojnosti, zlasti za določanje proračuna, preverjanje njegovega izvajanja, sprejemanje ustreznih finančnih pravil in planskih dokumentov, določanje preglednih delovnih postopkov za sprejemanje odločitev izvršnega direktorja Europolu ter sprejemanje letnih poročil o dejavnostih. Izvrševati bi moral pooblastila organa za imenovanja v zvezi z uslužbenci agencije, vključno z izvršnim direktorjem. Za racionalizacijo odločanja in okrepitev nadzora upravnega poslovanja in proračunskega upravljanja bi moral upravni odbor imeti tudi pravico, da ustanovi izvršni odbor.

- (18) Da se zagotovi učinkovito sprotno delovanje Europolu, bi izvršni direktor moral biti njegov zakoniti predstavnik in upravitelj, ki pri izpolnjevanju [...] **svojih obveznosti** nastopa [...] **neodvisno** in zagotavlja, da Europol izvaja naloge, ki jih določa ta uredba. Izvršni direktor bi moral biti odgovoren zlasti za pripravo proračunskih in planskih dokumentov, ki se predložijo v odločanje upravnemu odboru, izvajanje [...] večletnega **načrtovanja in letnih delovnih programov** Europolu ter drugih planskih dokumentov.
- (19) Europol mora nujno imeti na voljo popolne in najnovejše informacije za namene preprečevanja kriminala, ki spada pod njegove cilje, in boja proti njemu. Zato bi mu bilo treba omogočiti obdelavo podatkov, ki mu jih posredujejo države članice, **organi Unije**, tretje države in mednarodne organizacije [...], **pod posebnimi pogoji, ki jih določa ta uredba, pa tudi zasebne stranke**, ter podatkov iz javno dostopnih virov in s tem vse boljše razumevanje kriminalnih pojavov in trendov, zbiranje informacij o kriminalnih združbah ter odkrivanje povezav med posameznimi kaznivimi dejanji.
- (20) Europol bi moral za obdelavo podatkov uporabljati nove tehnologije, da se izboljša njegova učinkovitost pri zagotavljanju natančnih analiz kaznivih dejanj **pristojnim** organom [...] v državah članicah. Europolu bi bilo treba omogočiti hitro ugotavljanje povezav med preiskavami in običajnih načinov delovanja različnih kriminalnih združb, preverjanje navzkrižnih zadetkov podatkov in jasen pregled trendov, pri čemer bi bilo treba ohraniti visoko raven varstva osebnih podatkov posameznikov. Zato Europolove zbirke podatkov ne bi smele biti opredeljene vnaprej, tako da bo Europol lahko izbral najučinkovitejšo strukturo informacijske tehnologije. **Europol bi prav tako moral imeti možnost, da nastopa kot izvajalec storitev, zlasti tako, da ponudi varno mrežo za izmenjavo podatkov, kakršna je SIENA, z namenom, da se olajša izmenjava informacij med državami članicami, Europolom, drugimi organi Unije, tretjim državam in mednarodnim organizacijami.** V skrbi za visoko raven varstva podatkov bi bilo treba določiti namen operacij obdelave in pravice v zvezi z dostopom ter posebne dodatne zaščitne ukrepe.

- (21) Države članice, **organi Unije**, [...] tretje države in mednarodne organizacije bi morali imeti možnost določiti namen **oziroma namene**, za katere bi Europol smel obdelovati podatke, ki jih posredujejo, in omejiti pravice v zvezi z dostopom, da se zagotovi spoštovanje lastništva podatkov in varstvo informacij.
- (22) Da se zagotovi, da bodo do podatkov dostopali le tisti, ki dostop nujno potrebujejo za izvajanje nalog, bi bilo treba v tej uredbi določiti podrobna pravila o različnih obsegih pravice dostopa do podatkov, ki jih obdeluje Europol. Ta pravila ne bi smela posegati v omejitve glede dostopa, ki jih določijo pošiljatelji podatkov, saj bi bilo treba spoštovati načelo lastništva podatkov. Da se zagotovi večja učinkovitost preprečevanja kriminala, ki spada pod cilje Eurolpa, in boja proti njemu, bi moral Europol države članice obvestiti o informacijah, ki jih zadevajo.
- (23) Da se izboljša operativno sodelovanje med agencijami in da se zlasti vzpostavijo povezave med podatki, ki jih že imajo različne agencije, bi Europol moral Eurojustu in Evropskemu uradu za boj proti goljufijam (OLAF) omogočiti dostop do svojih podatkov [...] **na podlagi sistema iskanja zadetkov, pri čemer bi dostop tehnično omejili na informacije, povezane s pristojnostmi teh organov Unije.**
- (24) Europol bi moral vzdrževati kooperativne odnose z drugimi organi Unije [...], organi [...] tretjih držav, mednarodnimi organizacijami in zasebnimi strankami, in sicer v obsegu, ki je potreben za izpolnjevanje njegovih nalog.

- (25) Da se zagotovi operativna učinkovitost, bi bilo treba Europolu omogočiti izmenjavo vseh **zadevnih** informacij, razen osebnih podatkov, z drugimi organi Unije, organi [...] tretjih držav in mednarodnimi organizacijami, in sicer v obsegu, ki je potreben za izvajanje njegovih nalog. Ker imajo družbe, podjetja, poslovna združenja, nevladne organizacije in druge zasebne stranke strokovno znanje in podatke, ki so neposredno relevantni za preprečevanje hudih kaznivih dejanj in terorizma ter boj proti njim, bi bilo Europolu treba omogočiti tudi izmenjavo takih podatkov z zasebnimi strankami. Za preprečevanje kibernetkega kriminala, povezanega z ogrožanjem varnosti omrežja in informacij, in boj proti njemu, bi moral Europol v skladu z Direktivo [ime sprejete direktive] Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih za zagotovitev visoke ravni varnosti omrežja in informacij po vsej Uniji¹¹ sodelovati in izmenjavati informacije, razen osebnih podatkov, z nacionalnimi organi, pristojnimi za varnost omrežja in informacijskih sistemov.
- (26) Europolu bi bilo treba omogočiti izmenjavo **zadevnih** osebnih podatkov z drugimi organi Unije v obsegu, ki je potreben za izpolnjevanje njegovih nalog.
- (27) Huda kazniva dejanja in terorizem so pogosto povezani z osebami zunaj ozemlja EU. Zato bi bilo Europolu treba omogočiti izmenjavo osebnih podatkov z organi [...] tretjih držav in mednarodnimi organizacijami, kot je Interpol, in sicer v obsegu, ki je potreben za izpolnjevanje njegovih nalog.

¹¹ Vstaviti sklicevanje na sprejeto direktivo (predlog: COM (2013) 48 final).

- (28) Europolu bi bilo treba omogočiti prenos osebnih podatkov organu tretje države ali mednarodni organizaciji na podlagi sklepa Komisije, da zadevna država ali mednarodna organizacija zagotavlja ustrezno raven varstva podatkov, ali, če ni sklepa o ustreznosti, na podlagi mednarodnega sporazuma, ki ga je sklenila Unija v skladu s členom 218 Pogodbe, ali sporazuma o sodelovanju, **ki omogoča izmenjavo osebnih podatkov**, sklenjenega med Europolom in zadevno tretjo državo pred začetkom veljavnosti te uredbe. V skladu s členom 9 Protokola 36 o prehodnih določbah, priloženega k Pogodbi, bi morali taki sporazumi obdržati svoj pravni učinek, dokler niso razveljavljeni, razglašeni za nične ali spremenjeni zaradi izvajanja Pogodbe.
- (29) Kadar prenos osebnih podatkov ne more temeljiti na sklepu Komisije o ustreznosti ali mednarodnem sporazumu, ki ga je sklenila Unija, ali obstoječem sporazumu o sodelovanju, bi moral [...] upravni odbor [...] **v soglasju z** Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov imeti možnost, da odobri [...] niz prenosov, **če tako nalagajo posebni pogoji in** so zagotovljeni ustrezni zaščitni ukrepi. [...] **Izvršni** direktor bi moral imeti pooblastilo, da izjemoma odobri prenos podatkov za vsak primer posebej, [...] **če tako nalagajo posebni pogoji.**

- (30) Europol bi moral imeti možnost, da obdeluje osebne podatke, ki izvirajo od zasebnih strank in posameznikov, le tedaj, ko mu jih posreduje nacionalna enota Europola v državi članici v skladu z njenim nacionalnim pravom ali kontaktna točka v tretji državi ***ali mednarodna organizacija***, s katero je vzpostavljeno sodelovanje s sporazumom o sodelovanju, ***ki omogoča izmenjavo osebnih podatkov***, sklenjenim v skladu s členom 23 Sklepa 2009/371/PNZ pred začetkom veljavnosti te uredbe, ali organ tretje države ali mednarodna organizacija, ***za katero je potreben sklep o ustreznosti ali*** s katero je Unija sklenila mednarodni sporazum v skladu s členom 218 Pogodbe. ***V primerih, kadar Europol kljub temu prejme osebne podatke neposredno od zasebnih strank in kadar nacionalne enote, kontaktne točke ali zadevnega organa ni mogoče določiti, lahko Europol te osebne podatke obdela le za namen identifikacije teh subjektov.***
- (31) Informacije, za katere je jasno, da jih je tretja država ali mednarodna organizacija pridobila s kršitvijo človekovih pravic, se ne obdelujejo.

- (32) Pravila o varstvu podatkov v Europolu bi bilo treba okrepiti, navezovati pa bi se morala na načela, na katerih temelji Uredba (ES) št. 45/2001¹², da se zagotovi visoka raven varstva posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. Ker Pogodbi priložena izjava 21 priznava specifičnost obdelave osebnih podatkov v okviru kazenskega pregona, bi morala biti Europolova pravila o varstvu podatkov samostojna in usklajena z drugimi ustreznimi instrumenti varstva podatkov, ki se uporabljajo na področju policijskega sodelovanja v Uniji, zlasti z [...] ¹³¹⁴¹⁵ **[direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov¹⁶]**.
- (33) Osebne podatke bi bilo treba čim bolj razlikovati glede na stopnjo njihove natančnosti in zanesljivosti. Dejstva bi bilo treba razlikovati od osebnih ocen, da se zagotovijo tako varstvo posameznikov kot kakovost in zanesljivost informacij, ki jih obdeluje Europol.

¹² UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

¹³ [...]

¹⁴ [...]

¹⁵ [...]

¹⁶ Predvideva se, da bo osnutek direktive (ki je del svežnja ukrepov o varstvu podatkov, dok. 5833/12) sprejet pred uredbo o Europolu. V nasprotnem primeru bo pozneje vključeno splošnejše sklicevanje na zakonodajo Unije.

- (34) Na področju [...] sodelovanja **na področju kazenskega pregona** se obdelujejo osebni podatki v zvezi z različnimi kategorijami posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. Europol bi moral čim jasneje razlikovati med osebnimi podatki različnih kategorij posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. Osebne podatke oseb, kot so žrtve, priče in osebe z zadevnimi informacijami, ter osebne podatke mladoletnikov bi bilo treba še posebej varovati. Zato bi jih Europol moral obdelovati [...] **le tedaj, ko** je to nujno potrebno za preprečevanje kriminala v okvirih njegovih ciljev [...] [...]. **Europol bi moral občutljive podatke obdelovati le tedaj**, ko ti podatki dopolnjujejo druge osebne podatke, ki jih je Europol že obdeloval.
- (35) Ob upoštevanju temeljnih pravic do varstva osebnih podatkov Europol teh ne bi smel hraniti dlje, kot je potrebno za izvajanje njegovih nalog.
- (36) Europol **in države članice** bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za zagotavljanje varnosti osebnih podatkov.
- (37) Vsaka oseba bi morala imeti pravico dostopa do osebnih podatkov, ki jo zadevajo, do popravkov nepravilnih podatkov in izbrisa ali preprečevanja dostopa do podatkov, ki jo zadevajo, če ti podatki niso več potrebni. Pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, in njihovo uveljavljanje ne bi smeli vplivati na obveznosti Europola, zanje pa bi morale veljati omejitve, določene v tej uredbi.

- (38) Varstvo pravic in svoboščin posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, zahteva jasno razdelitev odgovornosti na podlagi te uredbe. Države članice bi zlasti morale biti odgovorne za natančnost in posodabljanje podatkov, ki so jih prenesle na Europol, ter za zakonitost takega prenosa. Europol bi moral biti odgovoren za natančnost in posodabljanje podatkov, ki jih zagotovijo drugi pošiljatelji podatkov ***ali ki izhajajo iz Europolovih lastnih analiz***. Europol bi moral skrbeti tudi, da se podatki obdelujejo pošteno in zakonito, da se zbirajo in obdelujejo za določen namen, da so ustrezni, zadevni in ne pretirani glede na namene, za katere se obdelujejo, [...] da se ne hranijo dlje, kot je to potrebno za zadevni namen, ***ter da se obdelujejo na način, ki zagotavlja ustrezno varnost osebnih podatkov in zaupnost obdelave podatkov***.
- (39) Europol bi moral zaradi preverjanja zakonitosti obdelave podatkov, notranjega spremljanja ter zagotavljanja ustrezne celovitosti in varnosti podatkov hraniti zapise zbiranja, spreminjanja, dostopa do osebnih podatkov ali njihovega razkrivanja, združevanja ali izbrisa. Europol bi moral biti zavezan k sodelovanju z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in na zahtevo omogočiti dostop do zapisov ali dokumentacije, da se lahko uporabijo za spremljanje operacij obdelave.
- (40) Europol bi moral imenovati uradno osebo za varstvo podatkov, ki bi mu pomagala pri spremljanju skladnosti z določbami te uredbe. Pooblaščenca za varstvo podatkov bi moralo biti omogočeno, da neodvisno in učinkovito opravlja svoje dolžnosti in naloge.
- (41) Nacionalni organi, pristojni za nadzor nad obdelavo osebnih podatkov, bi morali preverjati, ali države članice ***in Europol*** zakonito [...] ***izmenjujejo*** osebne podatke. Evropski nadzornik za varstvo podatkov pa bi moral preverjati, ali Europol zakonito obdeluje podatke, in svoje funkcije izvajati popolnoma neodvisno.

- (42) **Pomembno je zagotoviti okrepljen in učinkovit nadzor nad Europolom, pa tudi, da je Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov na voljo ustrezno strokovno znanje s področja varstva podatkov pri kazenskem pregonu, kadar prevzame odgovornost za nadzor nad varstvom podatkov Europola.** Evropski nadzornik za varstvo podatkov in nacionalni nadzorni organi bi morali **tesno** sodelovati drug z drugim pri posameznih vprašanjih, ki zahtevajo nacionalno sodelovanje, ter da se zagotovi dosledna uporaba te uredbe v vsej Uniji. **Da bi zagotovili ohranjanje specializiranega strokovnega znanja, bi moral Evropski nadzornik za varstvo podatkov [...] pri opravljanju svojih nalog sodelovati z nacionalnimi nadzornimi organi, in sicer na podlagi skupnega dogovora o uporabi njihovega strokovnega znanja in izkušenj, obenem pa bi bilo treba čim bolj izkoristiti razpoložljive vire in združiti strokovno znanje tako na nacionalni ravni kot na ravni Unije.**
- (42a) **Da bi olajšali sodelovanje med Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in nacionalnimi nadzornimi organi, bi se morali navedeni redno sestajati v okviru odbora za sodelovanje, ki bi moral dajati mnenja, smernice in priporočila ter izpostaviti najboljše prakse v zvezi z različnimi vprašanji, ki zahtevajo nacionalno sodelovanje.**
- (43) Ker Europol obdeluje tudi neoperativne osebne podatke, ki niso povezani s preiskavami kaznivih dejanj, bi se morala za obdelavo takšnih podatkov uporabljati Uredba (ES) št. 45/2001.
- (44) Evropski nadzornik za varstvo podatkov bi moral obravnavati in preiskati pritožbe, ki jih vložijo posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki. Preiskavo na podlagi pritožbe bi bilo treba izvesti v obsegu, primernem za posamezni primer, in je lahko predmet sodne presoje. Nadzorni organ bi moral posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v ustreznem roku obvestiti o stanju zadeve in odločitvi o pritožbi.
- (45) Vsak posameznik bi moral imeti pravico do pravnega sredstva zoper odločitve Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, ki ga zadevajo.

- (46) Za Europol bi morala veljati splošna pravila o pogodbeni in nepogodbeni odgovornosti, ki se uporabljajo za institucije, agencije in organe Unije, z izjemo odgovornosti za nezakonito obdelavo podatkov.
- (47) Pri zadevnih posameznikih je lahko včasih nejasno, ali je škoda, ki so jo utrpeli zaradi nezakonite obdelave podatkov, posledica dejanj Europa ali države članice. Zato bi morala biti Europol in država članica, v kateri se je zgodil dogodek, zaradi katerega je oseba utrpela škodo, skupno in solidarno odgovorna.
- (48) Za zagotovitev, da bo Europol popolnoma odgovorna in pregledna notranja organizacija, je ob upoštevanju člena 88 Pogodbe o delovanju Evropske unije nujno določiti postopke za nadzor dejavnosti Europa, ki ga izvaja Evropski parlament skupaj z nacionalnimi parlamenti, pri tem pa upoštevati potrebo po varovanju zaupnosti operativnih informacij.
- (49) Za uslužbence Europa bi morali veljati kadrovske predpisi za uradnike Evropskih skupnosti in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, ki jih določa Uredba (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68¹⁷. Europol bi moral imeti možnost, da zaposli uslužbence iz pristojnih organov držav članic kot začasne uslužbence; njihovo obdobje službovanja bi moralo biti omejeno, da se ohrani načelo rotacije, saj je njihova vrnitev v matični pristojni organ v prid tesnemu sodelovanju med Europolom in pristojnimi organi držav članic. Države članice bi morale sprejeti vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se uslužbenci, zaposleni v Europolu kot začasni uslužbenci, po koncu službovanja v Europolu lahko vrnejo v nacionalne javne službe, katerim pripadajo.

¹⁷ UL L 56, 4.3.1968, str. 1.

- (50) [...] Izvršni direktor bi moral Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti [...] letno poročilo. [...] Evropski parlament **in Svet** bi morala imeti možnost izvršnega direktorja povabiti, da poroča o izvrševanju svojih nalog.
- (51) Da se zagotovi popolna avtonomija in neodvisnost Europol, bi mu bilo treba zagotoviti avtonomen proračun, katerega prihodki so v prvi vrsti prispevki iz proračuna Unije. Za prispevek Unije in morebitne druge subvencije v breme splošnega proračuna Unije bi bilo treba uporabiti proračunski postopek Unije. Revizijo zaključnih računov bi morale opravljati Računsko sodišče.
- (52) [...] ¹⁸ **Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1271/2013 z dne 30. septembra 2013 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 208 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta**¹⁹ bi se morala uporabljati tudi za Europol.
- (52a) **Pristojni organi v državah članicah so edini, ki imajo zakonske in upravne pristojnosti ter so tehnično usposobljeni za dejavnosti čezmejnih izmenjav informacij, operacij in preiskav, vključno s skupnimi preiskovalnimi skupinami; zaradi zagotavljanja možnosti za usposabljanje teh organov bi ti morali biti upravičeni do prejemanja donacij od Europol brez razpisa za zbiranje predlogov v skladu s členom 190(1)(d) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1268/2012**²⁰.

¹⁸

[...]

¹⁹

UL L 328, 7.12.2013, str. 42.

²⁰

UL L 362, 31.12.2012, str. 1.

- (53) Za Europol bi se morala uporabljati Uredba [...] **(EU) št. 883/2013** Evropskega parlamenta in Sveta [...] o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF).
- (54) Europol obdeluje podatke, ki zahtevajo posebno varstvo, saj vključujejo **občutljive netajne informacije in** tajne podatke EU [...]. Europol bi zato moral sestaviti pravila o zaupnosti in obdelovanju takih informacij [...]. **Pravila o varovanju tajnih podatkov Evropske unije bi morala biti skladna s** [...] Sklepom **Sveta** [...] **2013/488/EU** o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov [...] **Evropske unije**²¹.
- (55) Ustrezno je, da se uporaba te uredbe redno ocenjuje.
- (56) Potrebne določbe glede namestitve za Europol v [...] **Haagu, kjer** [...] ima sedež [...], in posebna pravila, ki se uporabljajo za celotno osebje Europa in njihove družinske člane, bi bilo treba določiti v sporazumu o sedežu. Poleg tega bi morala država članica gostiteljica zagotoviti [...] **potrebne** pogoje [...] za nemoteno delovanje Europa, vključno z [...] **večjezičnim šolanjem z evropsko vsebino in ustreznimi prometnimi povezavami**, da bo lahko urad pridobil visokokakovostne človeške vire s čim širšega geografskega območja.

²¹ UL L 141, 27.5.2011, str. 17.

- (57) Europol v skladu s to uredbo nadomesti in nasledi Europol, ustanovljen s Sklepom 2009/371/PNZ [...]. Zato bi moral biti pravni naslednik vseh [...] **njegovih** pogodb, vključno s pogodbami o zaposlitvi, odgovornostmi in pridobljeno lastnino. Mednarodni sporazumi, ki jih je sklenil Europol, ustanovljen na podlagi Sklepa 2009/371/PNZ, in **sporazumi, ki jih je sklenil Europol, ustanovljen s Konvencijo o Europolu, pred 1. januarjem 2010**, [...] bi morali veljati še naprej [...].
- (58) Da se Europolu omogoči, da po najboljših močeh naprej izpolnjuje naloge v skladu s Sklepom 2009/371/PNZ [...], bi bilo treba določiti prehodne ukrepe, zlasti v zvezi z upravnim odborom, izvršnim direktorjem [...] **in osebjem, zaposlenim na podlagi pogodbe za nedoločen čas kot lokalno osebje, ki jo je sklenil Europol, ustanovljen s Konvencijo o Europolu; tem bi morali ponuditi možnost, da se zaposlijo kot začasno ali pogodbeno osebje v skladu s pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev.**

22

- (59) Ker cilja te uredbe, in sicer ustanovitev subjekta, odgovornega za sodelovanje na področju kazenskega pregona [...] na ravni Unije, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se ta cilj zaradi obsega in učinkov predlaganega ukrepa lahko bolje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

22

Tu bi morda dodali novo uvodno izjavo, in sicer odvisno od datuma začetka uporabe te uredbe, saj bodo nova pravila o načrtovanju programov iz členov 32 in 33 okvirne finančne uredbe, ki so upoštevana v spremenjenih členih 14 in 15 te uredbe, začela veljati šele 1. januarja 2016.

- (60) [...]V skladu s členoma 3 **in 4a(1)** [...] Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, [...] **je Irska** podala uradno obvestilo, da želi [...] sodelovati pri sprejetju in uporabi te uredbe [...].
- (60a)** [...] *V skladu s členi 1, 2 in 4a(1)* [...] Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, **in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola** [...] **Združeno kraljestvo** [...] **ne sodeluje** pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in [...] se v njem ne uporablja [...].
- (61) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (61a)** ***Opravljen je bilo posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje dal 31. maja 2013.***
- (62) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana zlasti v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah, predvsem pravico do varstva osebnih podatkov in pravico do zasebnosti, kot sta zaščiteni s členoma 8 in 7 Listine ter s členom 16 Pogodbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Poglavje I

SPLOŠNE DOLOČBE, [...] CILJI *IN* NALOGE EUROPOLA

Člen 1

Ustanovitev Agencije Evropske unije za sodelovanje na področju kazenskega pregona [...]

1. Ustanovi se Agencija Evropske unije za sodelovanje na področju kazenskega pregona (Europol) [...].
2. Europol, kot ga ustanavlja ta uredba, nadomesti in nasledi Europol, ustanovljen s Sklepom 2009/371/PNZ[...].

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi:

- (a) ²³„pristojni organi držav članic“ pomenijo vse policijske [...] službe, [...] službe kazenskega pregona **in druge organe**, ki obstajajo v državah članicah ter so po nacionalnem pravu odgovorni za preprečevanje kaznivih dejanj in boj proti njim;
- (b) [...]
- (bb) *„strateška analiza“ pomeni vse metode in tehnike zbiranja, hrambe, obdelave in ocene informacij z namenom podpiranja in razvoja kazenskopravne politike, ki bo prispevala k uspešnemu in učinkovitemu preprečevanju kaznivih dejanj in boju proti njim;*
- (bbb) *„operativna analiza“ pomeni vse metode in tehnike zbiranja, hrambe, obdelave in ocene informacij z namenom podpiranja kazenskih preiskav;*
- (c) „organi Unije“ pomenijo institucije, [...] **organe**, misije, urade in agencije, ki so bili ustanovljeni s Pogodbo o Evropski uniji in Pogodbo o delovanju Evropske unije ali na njuni podlagi;

²³ Pridržki delegacij ES in LU.

- (d) [...]
- (e) [...]
- (f) „mednarodne organizacije“ pomenijo mednarodne organizacije in njim podrejene organe **mednarodnega** javnega prava ali druge organe, ki so ustanovljeni s sporazumom med dvema ali več državami ali na podlagi takega sporazuma, **tudi Interpol**;
- (g) „zasebne stranke“ pomenijo subjekte in organe, ustanovljene v skladu s pravom države članice ali tretje države, zlasti družbe in podjetja, poslovna združenja, neprofitne organizacije in druge pravne osebe, ki [...] **niso zajete pod** točko (f);
- (h) „posamezniki“ pomenijo vse fizične osebe;
- (i) ²⁴ „osebni podatki“ pomenijo katere koli informacije, ki se nanašajo na določeno ali določljivo fizično osebo (v nadaljnjem besedilu: posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki); določljiva oseba je tista, ki se lahko neposredno ali posredno identificira, zlasti s pomočjo identifikacijske številke ali enega ali več dejavnikov, značilnih za njeno fizično, fiziološko, duševno, ekonomsko, kulturno ali socialno istovetnost;
- (j) „obdelava osebnih podatkov“ (v nadaljnjem besedilu: obdelava) pomeni vsak postopek ali niz postopkov, ki se izvajajo v zvezi z osebnimi podatki z avtomatskimi sredstvi ali brez njih, kot je zbiranje, beleženje, urejanje, hramba, prilagajanje ali predelava, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s pošiljanjem, širjenje ali drugačno omogočanje dostopa, usklajevanje ali kombiniranje, blokiranje, izbris ali uničenje podatkov;

²⁴ Opredelitve od (i) do (o) se v prihodnosti pregledajo, po možnosti ob upoštevanju potekajočih pogajanj o „svežnju ukrepov za varstvo podatkov“.

- (k) „prejemnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, javni organ, agencijo ali kateri koli drug organ, ki se mu posredujejo podatki, bodisi da je tretja stranka bodisi ne; vendar pa se organi, ki lahko prejmejo podatke v okviru posamezne poizvedbe, ne štejejo za prejemnike;
- (l) „prenos osebnih podatkov“ pomeni sporočanje osebnih podatkov, ki se aktivno dajo na voljo, med omejenim številom določenih strank ob zavedanju ali namenu pošiljatelja, da prejemniku omogoča dostop do osebnih podatkov;
- (m) [...]
- (n) „privolitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki“, pomeni vsako prostovoljno dano posebno in ozaveščeno izjavo volje, s katero posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, izrazi soglasje k obdelavi z njim povezanih osebnih podatkov;
- (o) „upravni osebni podatki“ pomenijo vse osebne podatke, ki jih obdeluje Europol, razen podatkov, ki se obdelujejo zaradi doseganja ciljev iz člena 3(1) in (2).

Člen 3

Cilji

1. Europol podpira in krepi dejavnosti pristojnih organov držav članic ter njihovo medsebojno sodelovanje pri preprečevanju hudih kaznivih dejanj, ki prizadenejo dve ali več držav članic, terorizma in drugih oblik kriminala, ki vplivajo na skupni interes v okviru politike Unije, in pri boju proti njim, ***vključno z organiziranim kriminalom. [...] Oblike kriminala, ki jih je Europol pristojen obravnavati, so naštetje na seznamu v Prilogi 1.***
2. [...] ***Cilji Europola ob tistih iz odstavka 1 zajemajo tudi z njimi povezana kazniva dejanja.*** Za povezana kazniva dejanja se štejejo:
 - (a) kazniva dejanja, storjena z namenom pridobitve sredstev za izvrševanje dejanj iz pristojnosti Europola;
 - (b) kazniva dejanja, storjena z namenom omogočanja ali izvrševanja dejanj, za katera je pristojen Europol;
 - (c) kazniva dejanja, storjena z namenom zagotavljanja nekaznovanja za dejanja, za katera je pristojen Europol.
3. [...]

[...]

[...]

Člen 4

Naloge

1. Europol [...] izvaja naslednje naloge [...]:
 - (a) [...] zbira, hrani, obdeluje, analizira in izmenjuje informacije, **vključno z obveščevalnimi podatki o kaznivih dejanjih**;
 - (b) [...] države članice ***prek nacionalnih enot, ustanovljenih ali določenih v skladu s členom 7(2), brez odlašanja obvešča o vseh*** informacijah [...] in [...] povezavah med kaznivimi dejanji, ***ki jih zadevajo***;
 - (c) [...] ***podpira preiskave, ki jih vodijo države članice, tako da njihovim pristojnim organom pomaga pri usklajevanju, organiziranju in izvajanju*** preiskovalnih in operativnih ukrepov,
 - (i) ki se izvajajo skupaj s [...] pristojnimi organi ***držav članic***, ali
 - (ii) po potrebi v okviru skupnih preiskovalnih skupin v skladu s členom [...] ***8a*** v povezavi z Eurojustom;

- (d) [...] sodeluje v skupnih preiskovalnih skupinah in predlaga njihovo vzpostavitev v skladu s členom [...] **8a**;
- (e) [...] zagotavlja informacije in analitično podporo državam članicam v zvezi z večjimi mednarodnimi dogodki;
- (f) [...] pripravlja ocene ogroženosti, strateške in operativne analize ter poročila o splošnem stanju;
- (g) [...] razvija, razširja in spodbuja strokovno znanje o metodah za preprečevanje kriminala, preiskovalnih postopkih ter tehničnih in forenzičnih metodah ter svetuje državam članicam;
- (h) [...] podpira [...] države članice pri *dejavnostih* čezmejne *izmenjave informacij*, operacijah in preiskavah, [...] *pa tudi* skupne preiskovalne skupine, *med drugim z zagotavljanjem operativne, tehnične in finančne podpore*;
- [...] (i) [...] zagotavlja usposabljanje in pomaga državam članicam pri organizaciji usposabljanja za člane njihovih pristojnih organov, tudi s finančno podporo, v okvirih svojih ciljev ter v skladu s kadrovskimi in proračunskimi viri, ki so mu na razpolago, ob usklajevanju z Evropsko policijsko akademijo (CEPOL);[...]*
- (j) [...] *sodeluje* z organi Unije, ustanovljenimi na podlagi naslova V Pogodbe, in Evropskim uradom za boj proti goljufijam (OLAF), *zlasti z izmenjavo informacij in z zagotavljanjem* [...] analitične podpore na področjih v njihovi pristojnosti;

(k) [...] zagotavlja informacije in podporo strukturam EU za krizno upravljanje ter misijam [...], ustanovljenim na podlagi Pogodbe o Evropski uniji, **v okvirih ciljev Europol iz člena 3;**

(l)²⁵ [...] razvija centre strokovnega znanja Unije za boj proti nekaterim oblikam kriminala, ki spadajo med cilje Europol, zlasti Evropski center za boj proti kibernetiski kriminaliteti.

(2) Europol zagotovi strateške analize in ocene ogroženosti, da Svetu in Komisiji pomaga pri določitvi strateških in operativnih prednostnih nalog Unije za boj proti kriminalu. Europol pomaga tudi pri operativnem izvajanju teh prednostnih nalog.

2a. Na zaprosilo Komisije v skladu s členom 8 Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013²⁶ Europol predloži analizo tveganja za pomoč Komisiji pri izvajanju ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda.

3. Europol na zaprosilo Sveta ali Komisije zagotavlja strateške [...] analize in ocene ogroženosti kot prispevek k oceni držav kandidatke za pristop k Uniji ali kot pomoč pri uspešni in učinkoviti uporabi sredstev, ki so za operativne dejavnosti na voljo na nacionalni ravni in na ravni Unije, ter podporo za te dejavnosti.

²⁵ Pridržek delegacije BE.

²⁶ **Uredba Sveta (EU) št. 1053/2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma (UL L 295, 6.11.2013, str. 27).**

4. Europol deluje kot osrednji urad za boj proti ponarejanju eura v skladu s Sklepom 2005/511/PNZ z dne 12. julija 2005 o zaščiti eura pred ponarejanjem²⁷. Europol spodbuja tudi usklajevanje ukrepov pristojnih organov držav članic v boju proti ponarejanju eura oziroma v okviru skupnih preiskovalnih skupin, po potrebi v povezavi z organi Unije ali organi tretjih držav.
5. ***Europol pri opravljanju svojih nalog ne uporablja prisilnih ukrepov.***

²⁷ UL L 185, 16.7.2005, str. 35.

Poglavje II

SODELOVANJE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI IN EUROPOLOM

Člen [...] 8a

Sodelovanje v skupnih preiskovalnih skupinah

1. Europol lahko sodeluje v dejavnostih skupnih preiskovalnih skupin, ki se ukvarjajo s kriminalom, [...] ***ki ga zajemajo*** cilji Europa.
2. Europol lahko v okviru zakonskih omejitev v državah članicah, v katerih deluje skupna preiskovalna skupina, pomaga pri vseh dejavnostih in izmenjavah informacij z vsemi člani skupne preiskovalne skupine.
3. Kadar Europol upravičeno meni, da bi vzpostavitev skupne preiskovalne skupine pomenila dodano vrednost pri preiskavi, lahko to predlaga zadevnim državam članicam in sprejme ukrepe za pomoč tem državam članicam pri njeni vzpostavitvi.
4. [...].

Člen [...] 8b

Zaprosila Europa za sprožitev preiskave kaznivega dejanja

1. Ko Europol v posameznih primerih meni, da bi bilo treba sprožiti preiskavo kaznivega dejanja [...], ***ki ga zajemajo*** njegovi cilji, [...] ***pristojne organe zadevnih držav članic prek nacionalnih enot zaprosi, naj sprožijo, vodijo ali usklajujejo to kazensko preiskavo.***

2. [...]
3. Nacionalne enote Europol nemudoma obvestijo o *odločitvi pristojnih organov držav članic v zvezi z zaprosilom, predloženim na podlagi odstavka 1* [...].
4. Če se pristojni organi zadevnih držav članic odločijo, da *na* zaprosilo Europa *na podlagi odstavka 1* ne bodo [...] ukrepali, Europol nemudoma *obvestijo* o razlogih za svojo odločitev, *po možnosti* v roku enega meseca od prejema zaprosila. *Vendar* [...] razlogov ni treba navesti, če bi njihovo razkritje:
 - (a) škodilo [...] interesom državne varnosti ali
 - (b) ogrozilo uspeh preiskav *v teku* [...] ali varnost posameznikov.
5. Europol obvesti Eurojust *o vsakem zaprosilu na podlagi odstavka 1 in* o [...] *vsaki* odločitvi pristojnega organa države članice [...] *na podlagi odstavka 3*.

Člen 7

[...] *Nacionalne enote za Europol*

1. Države članice **in Europol** sodelujejo [...] **med seboj** pri izpolnjevanju [...] **svojih** nalog.

Vsaka država članica ustanovi ali imenuje nacionalno enoto, ki je organ za zvezo med Europolom in **njenimi** pristojnimi organi [...] [...] [...] **Vsaka država članica imenuje** enega svojega uradnika za vodjo nacionalne enote.

2. **[...]** Vsaka država članica poskrbi [...], da [...] **njena** nacionalna enota [...] [...] lahko izpolnjuje [...] naloge, določene v tej uredbi, zlasti da ima dostop do [...] **zadevnih** nacionalnih [...] **podatkov**.

- 3a. **Vsaka država članica določi organizacijo in osebje nacionalne enote glede na svojo nacionalno zakonodajo.**

4. *Države članice lahko dopustijo neposredne stike med svojimi pristojnimi organi in Europolom v skladu s pogoji, ki jih določijo, vključno s predhodnim sodelovanjem nacionalne enote. Če nacionalna enota za to zaprosi, od Europa istočasno prejme vse informacije, ki so si jih v neposrednih stikih izmenjali Europol in pristojni organi. [...]*
5. Države članice prek svojih nacionalnih enot ali *ob upoštevanju odstavka 4* prek pristojnega organa zlasti:
- (a)²⁸ posredujejo Europolu informacije, ki jih potrebuje za izpolnjevanje svojih ciljev, *vključno* [...] z informacijami v zvezi z [...] *oblikami* kriminala, ki jih Unija obravnava kot prednostne naloge. [...];
 - (b) zagotovijo učinkovito komunikacijo in sodelovanje vseh zadevnih pristojnih organov držav članic [...] z Europolom;
 - (c) širijo ozaveščenost o dejavnostih Europa.

²⁸ Pridržek delegacije UK.

5a. *Brez poseganja v izpolnjevanje obveznosti, ki jo imajo države članice glede vzdrževanja javnega reda in miru ter zagotavljanja notranje varnosti, država članica v posameznem primeru ni dolžna zagotoviti informacij v skladu s členom 5(a), če bi to:*

(a) škodilo interesom državne varnosti;

(b) ogrozilo uspeh potekajoče preiskave ali varnost posameznikov ali

(c) razkrilo informacije o organizacijah ali posameznih obveščevalnih dejavnostih na področju državne varnosti.

Informacije se zagotovijo takoj, ko zanje ne veljajo več točke (a), (b) oziroma (c) prvega pododstavka.

5b²⁹. *Države članice poskrbijo, da bodo njihove finančne obveščevalne enote, ustanovljene na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma³⁰, lahko sodelovale z Europolom prek svojih nacionalnih enot, kar zadeva analize, v mejah svojega mandata in pristojnosti.*

6. Vodje nacionalnih enot se redno srečujejo, zlasti zaradi obravnavanja in reševanja težav, ki nastanejo pri operativnem sodelovanju z Europolom.

7. [...].

²⁹ Pridržek delegacije UK.

³⁰ UL L 309, 25.11.2005, str. 15.

8. Stroške, ki jih imajo nacionalne enote [...] zaradi komunikacije z Europolom, krijejo države članice in jih ***z izjemo*** stroškov vzpostavitve zveze ne krije Europol.
9. [...].
10. [...] Europol sestavi ***letno*** poročilo o [...] informacijah, ki jih je zagotovila vsaka država članica na podlagi odstavka 5(a) [...], ***na podlagi kvantitativnih in kvalitativnih meril za ocenjevanje, ki jih opredeli upravni odbor***. Letno poročilo se pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

Člen 8

Uradniki za zvezo

1. Vsaka nacionalna enota dodeli Europolu vsaj enega uradnika za zvezo. Razen če ni drugače določeno s to uredbo, za uradnike za zvezo velja nacionalno pravo države članice, ki je uradnike dodelila.
2. Uradniki za zvezo oblikujejo nacionalne urade za zvezo pri Europolu, njihove nacionalne enote pa jim dajejo navodila ***glede zastopanja njihovih interesov*** v okviru Europa v skladu z nacionalnim pravom države članice, ki je uradnike dodelila, in v skladu z določbami, ki se uporabljajo za upravljanje Europa.
3. Uradniki za zvezo pomagajo pri izmenjavi informacij med Europolom in svojimi državami članicami.

4. Uradniki za zvezo pomagajo pri izmenjavi informacij med svojimi državami članicami in uradniki za zvezo drugih držav članic, *tretjih držav in mednarodnih organizacij* v skladu z nacionalnim pravom. Europolova infrastruktura se lahko v skladu z nacionalnim pravom za takšne dvostranske izmenjave uporabi tudi v zvezi s kaznivimi dejanji zunaj okvirov ciljev Europola. Upravni odbor določi pravice in obveznosti uradnikov za zvezo, povezanih z Europolom.
5. Uradniki za zvezo uživajo privilegije in imunitete, ki so potrebni za opravljanje njihovih nalog v skladu s členom 65(2).
6. Europol zagotavlja, da so uradniki za zvezo v celoti obveščeni o vseh njegovih dejavnostih in v njih sodelujejo, če je to potrebno za opravljanje njihovih nalog.
7. Europol krije stroške zagotovitve potrebnih prostorov v stavbi Europola državam članicam in ustrezne podpore uradnikom za zvezo za opravljanje njihovih dolžnosti. Vse druge stroške, ki nastanejo zaradi dodelitve uradnikov za zvezo, krije država članica, ki je uradnike dodelila, vključno s stroški opreme za uradnike za zvezo, razen če proračunski organ na priporočilo upravnega odbora odloči drugače.

[Poglavje III]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Poglavje IV

ORGANIZACIJA EUROPOLA

Člen 12

Upravna in vodstvena struktura Europol

Upravno in vodstveno strukturo Europol sestavljajo:

- (a) upravni odbor [...];
- (b) izvršni direktor [...];
- (c) [...]
- (d) vsi drugi posvetovalni organi, ki jih po potrebi ustanovi upravni odbor v skladu s členom 14(1)(p);
- (e) izvršni odbor, ki **ga** po potrebi **ustanovi upravni odbor** v skladu s členom [...] 21 [...].

ODDELEK 1

UPRAVNI ODBOR

Člen 13

Sestava upravnega odbora

1. Upravni odbor je sestavljen iz enega predstavnika vsake države članice in [...] enega predstavnika [...] Komisije, pri čemer imajo vsi pravico glasovanja.
2. Člani upravnega odbora so imenovani [...] **ob upoštevanju** [...] [...] njihovega poznavanja sodelovanja na področju kazenskega pregona.
3. Vsak član upravnega odbora [...] **ima** nadomestnega člana, ki je imenovan [...] **ob upoštevanju** [...] **merila iz odstavka 2** [...]. [...] Nadomestni član zastopa člana, ko je [...] **ta** odsoten. [...]
4. [...].

5. [...] Brez poseganja v pravico držav članic in Komisije, da ustavijo mandat članov in nadomestnih članov, so ti [...] imenovani za štiri leta. Mandat se lahko podaljša. [...]

Člen 14

Naloge upravnega odbora

1. Upravni odbor:
- (a) vsako leto [...] z dvotretjinsko večino glasov članov in v skladu s členom 15 sprejme *programski dokument, ki vsebuje [...] Europolovo večletno načrtovanje in [...] letni delovni program za naslednje leto*;
 - (b) [...]
 - (c) z dvotretjinsko večino glasov svojih članov sprejme letni proračun Europa in izvaja druge naloge, povezane s proračunom Europa, v skladu s poglavjem XI;
 - (d) sprejme konsolidirano letno poročilo o dejavnostih Europa in **ga** do 1. julija naslednjega leta **pošlje** Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču in nacionalnim parlamentom. Konsolidirano letno poročilo o dejavnostih se objavi;

- (e) sprejme finančna pravila, ki se uporabljajo za Europol, v skladu s členom 63;
- (f) [...];
- [...] **(na)** sprejme **notranjo** strategijo za boj proti goljufijam, ki je sorazmerna s tveganji za goljufije, ob upoštevanju stroškov in koristi predvidenih ukrepov;
- [...] **(nb)** sprejme pravila za preprečevanje in upravljanje nasprotij interesov v zvezi s svojimi člani [...];
- (i) v skladu z odstavkom 2 v zvezi z osebjem Europola izvaja pooblastila, ki jih kadrovski predpisi podeljujejo pristojnemu organu za imenovanja in ki se na podlagi pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev podelijo organu, pooblaščenemu za sklenitev pogodbe o zaposlitvi („pooblastila pristojnega organa za imenovanja“);
- (j) sprejme ustrezna izvedbena pravila za uveljavitev kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev v skladu s členom 110 kadrovskih predpisov;
- (k)³¹ [...] **za Svet pripravi seznam kandidatov za mesta** izvršnega direktorja in namestnikov izvršnega direktorja ter po potrebi **Svetu predlaga** podaljšanje njihovega mandata ali razrešitev s položaja v skladu s členoma 56 in 57;
- (l) določi kazalnike uspešnosti in spremlja uspešnost izvršnega direktorja, vključno z izvajanjem odločitev upravnega odbora;
- (la) imenuje uradno osebo za varstvo podatkov;**

³¹ Pridržka delegacije UK in Komisije (tudi v zvezi s členom 56).

- (m) ob upoštevanju kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev imenuje računovodjo, ki pri opravljanju svojih dolžnosti deluje neodvisno;

(ma) po potrebi oblikuje oddetek za notranjo revizijo;

- (n) [...]

- (o) poskrbi, da bodo ugotovitve in priporočila, ki izhajajo iz notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen ter preiskav Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) ***in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov (ENVP)***, ustrezno upoštevana;

(ob) opredeli merila za ocenjevanje za letno poročilo v skladu s členom 7(10);

(oc) potem ko pridobi mnenje Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, sprejme postopke in poslovne procese, potrebne za obdelavo informacij v Europolu, opisano v členu 24, ter kolikor gre za postopke in poslovne procese iz člena 42(1);

(od) odloča o sklenitvi delovnih in upravnih dogovorov v skladu s členom 29(2b) in členom 31(1);

(p) [...] ***ob upoštevanju poslovnih in finančnih zahtev odloča o vzpostavljanju notranjih struktur Europa, vključno s centri Unije iz člena 4(1)(l), [...] in sicer na predlog izvršnega direktorja;***[...]

(q) sprejme poslovnik [...], **v katerem so tudi določbe o nalogah in neodvisnosti njegovega sekretariata**³²;

(qa) po potrebi sprejme notranji pravilnik.

1a. Upravni odbor lahko pozove Svet, naj:

(a) predlaga Komisiji, da ugotovi, ali tretja država ali ozemlje ali sektor obdelave v tej tretji državi ali zadevna mednarodna organizacija zagotavlja ustrezno raven varstva (sklep o ustreznosti) v skladu s členom 31(1)(a);

(b) predlaga Komisiji, da predloži priporočilo za sklep o pooblastitvi za začetek pogajanj o mednarodnem sporazumu iz člena 31(1)(b).

2. Upravni odbor v skladu s členom 110 kadrovskih predpisov sprejme odločitev na podlagi člena 2(1) kadrovskih predpisov in člena 6 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev o dodelitvi ustreznih pooblastil pristojnega organa za imenovanja izvršnemu direktorju in opredelitvi pogojev, v skladu s katerimi se [...] **lahko** [...] prenos **teh** pooblastil [...] prekine. Izvršni direktor sme ta pooblastila prenesti dalje.

Upravni odbor lahko, kadar to zahtevajo izjemne okoliščine, s sprejetjem odločitve začasno prekine prenos pooblastil organa za imenovanje na izvršnega direktorja in pooblastil, ki jih je ta prenesel naprej, ter jih izvaja sam ali jih prenese na enega od svojih članov ali na člana osebja, ki ni izvršni direktor.

³² Dodatni pridržek Komisije glede te spremembe.

Letno [...] in večletno [...] načrtovanje

1. Upravni odbor vsako leto najpozneje do 30. novembra sprejme **programski dokument, ki vsebuje** večletno načrtovanje **in** letni delovni program, in sicer na podlagi osnutka, ki ga predloži izvršni direktor, pri čemer upošteva mnenje Komisije, **v zvezi z večletnim načrtovanjem pa stališča s posvetovanja z Evropskim parlamentom in nacionalnimi parlamenti.** [...] **Programski dokument se posreduje** Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.
 2. Letni delovni program vsebuje podrobne cilje in pričakovane rezultate, vključno s kazalniki uspešnosti. Vsebuje tudi opis ukrepov, ki se bodo financirali, ter kazalnik finančnih sredstev in človeških virov, dodeljenih vsakemu ukrepu, v skladu z načeli oblikovanja in upravljanja proračuna po dejavnostih. Letni delovni program je skladen z večletnim [...] **načrtovanjem** iz odstavkov [...] **1 in 1a.** Jasno prikazuje naloge, ki so bile v primerjavi s predhodnim proračunskim letom dodane, spremenjene ali izbrisane.
 3. Upravni odbor spremeni sprejeti letni delovni program, če se Europolu dodeli nova naloga.
- Vsaka bistvena sprememba letnega delovnega programa se sprejme po enakem postopku kot prvotni letni delovni program. Upravni odbor lahko na izvršnega direktorja prenese pooblastilo, da v letni delovni program vnese nebistvene spremembe.

[...] **1a.** [...]

[...]

Večletno [...] **načrtovanje** določa pripravo *splošnega* strateškega **načrta, vključno** s cilji, [...] pričakovanimi rezultati [...] **in** kazalniki uspešnosti. **Določa** tudi [...] **načrtovanje virov, vključno z večletnim proračunom in kadrovskim načrtom**. Vključuje strategijo za odnose s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami [...].

Večletno [...] **načrtovanje** se izvede prek letnih delovnih programov in se, če je to potrebno, posodobi ob upoštevanju rezultatov zunanjih in notranjih ocen. Ugotovitve teh ocen se upoštevajo tudi v letnem delovnem programu za naslednje leto, če je to potrebno.

Člen 16

Predsednik upravnega odbora

1. Upravni odbor [...] izvoli predsednika in njegovega namestnika *iz skupine treh držav članic, ki so skupaj pripravile osemnajstmesečni program Sveta. Mandat traja osemnajst mesecev, kolikor traja zadevni program Sveta.*

- 1b.* Predsednika in namestnika predsednika z dvotretjinsko večino izvolijo člani upravnega odbora.

Namestnik predsednika po uradni dolžnosti nadomešča predsednika, kadar ta ne more opravljati svojih dolžnosti.

[...] [...] *(drugi pododstavek odstavka 1)* [...] [...]. Če pa njuno članstvo v upravnem odboru preneha med njunim mandatom kot predsednik ali namestnik predsednika, na isti datum avtomatično preneha tudi njun mandat.

Člen 17

Seje upravnega odbora

1. Seje upravnega odbora skliče predsednik.
2. Izvršni direktor Europol se udeleži razprav.
3. Upravni odbor ima vsaj dve redni seji na leto. Prav tako se sestane na pobudo predsednika[...] **ali** na zahtevo Komisije ali na zahtevo vsaj tretjine svojih članov.
4. Upravni odbor lahko povabi katero koli osebo, katere mnenje je lahko pomembno za razpravo, da se udeleži seje kot opazovalec brez glasovalne pravice.
5. Svetovalci ali izvedenci lahko ob upoštevanju določb poslovnika pomagajo članom **ali nadomestnim članom** upravnega odbora.
6. Europol upravnemu odboru zagotovi tajniške storitve.

Člen 18

Pravila glasovanja

1. Upravni odbor brez poseganja v člen 14(1)(a)[...] in (c), člen 16(1**b**), **člen 21**, **člen 52(2)**, [...] člen 56(8) **in člen 66** sprejme odločitve z večino glasov članov.
2. Vsak član ima en glas. V primeru odsotnosti člana, ki ima glasovalno pravico, ima pravico do glasovanja njegov namestnik.
3. [...].
4. Izvršni direktor ne sodeluje pri glasovanju.
5. V poslovniku upravnega odbora so določena podrobnejša pravila glasovanja, zlasti pa pogoji, pod katerimi lahko član deluje v imenu drugega člana, in po potrebi tudi pravila glede sklepčnosti.

ODDELEK 2

IZVRŠNI DIREKTOR

Člen 19

Odgovornosti izvršnega direktorja

1. Izvršni direktor upravlja Europol. Odgovarja upravnemu odboru.
2. Brez poseganja v pristojnosti Komisije, upravnega odbora ali izvršnega odbora je izvršni direktor neodvisen pri opravljanju svojih nalog in ne sme zahtevati ali sprejemati nikakršnih navodil od posameznih vlad ali drugih organov.
3. [...]. Svet lahko izvršnega direktorja pozove, naj poroča o izvajanju svojih nalog.
4. Izvršni direktor je pravni zastopnik Europola.
5. Izvršni direktor je odgovoren za izvajanje nalog, ki so Europolu dodeljena s to uredbo. Izvršni direktor je odgovoren zlasti za:
 - (a) vsakodnevno upravljanje Europola;
 - (aa) ***pripravo predlogov upravnemu odboru v zvezi z vzpostavitvijo notranjih struktur Europola;***
 - (b) izvajanje odločitev upravnega odbora;

- (c) pripravo *osnutka* letnega delovnega programa in večletnega [...] *načrtovanja* ter njuno predložitev upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo;
- (d) izvajanje letnega delovnega programa in večletnega [...] *načrtovanja* ter poročanje upravnemu odboru o njunem izvajanju;
- (dd) *pripravo ustreznih osnutkov izvedbenih pravil za uveljavitev kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev v skladu s členom 110 kadrovskih predpisov;*
- (e) pripravo *osnutka* konsolidiranega letnega poročila o dejavnostih Europolu in njegovo predložitev v [...] *sprejetje* upravnemu odboru;
- (f) pripravo akcijskega načrta ob upoštevanju ugotovitev, ki izhajajo iz notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen, ter poročil o preiskavah in priporočil, ki izhajajo iz preiskav OLAF [...] *in ENVP*, in poročanje Komisiji o napredku dvakrat letno, upravnemu odboru pa redno;
- (g) zaščito finančnih interesov Unije z uporabo preventivnih ukrepov proti goljufijam, korupciji in vsem drugim nezakonitim dejavnostim in, brez poseganja v preiskovalne pristojnosti OLAF, z učinkovitimi preverjanji in, če se odkrije nepravilnosti, z izterjavo nepravilno izplačanih zneskov ter, kjer je to ustrezno, z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi upravnimi in finančnimi kaznimi;
- (h) pripravo [...] *osnutka notranje* strategije Europolu za boj proti goljufijam in njeno predložitev v [...] *sprejetje* upravnemu odboru;
- (i) pripravo osnutkov finančnih pravil, ki veljajo za Europol;

- (j) pripravo osnutka poročila o načrtovanih prihodkih in odhodkih Europolu ter izvajanje njegovega proračuna;
- (k) [...]
- (l) podporo predsedniku upravnega odbora pri pripravi sej upravnega odbora;
- (m) redno obveščanje upravnega odbora o izvajanju strateških in operativnih prednostnih nalog Unije za boj proti kriminalu[...];
- (n) *opravljanje drugih nalog, ki izhajajo iz te uredbe.***

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

ODDELEK 4

IZVRŠNI ODBOR

Člen 21³³

Ustanovitev

Upravni odbor *se* lahko ***soglasno odloči*** ustanoviti izvršni odbor.

Člen 22

Funkcije in organizacija

1. Izvršni odbor pomaga upravnemu odboru.
2. Izvršni odbor ima naslednje funkcije:
 - (a) pripravlja odločitve, ki jih sprejme upravni odbor;
 - (b) skupaj z upravnim odborom zagotovi, da bodo ugotovitve in priporočila, ki izhajajo iz notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen, ter poročila o preiskavah in priporočila, ki izhajajo iz preiskav Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) ***in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov (ENVP)***, ustrezno upoštevana;
 - (c) brez poseganja v funkcije izvršnega direktorja, ki so določene v členu 19, pomaga in svetuje izvršnemu direktorju pri izvajanju odločitev upravnega odbora s ciljem okrepitve nadzora upravnega poslovanja.

³³ Pridržek delegacije UK.

3. Izvršni odbor lahko po potrebi in zaradi nujnosti sprejme določene začasne odločitve v imenu upravnega odbora, zlasti o zadevah v zvezi z upravnim poslovanjem, vključno z začasno prekinitvijo dodelitve pooblastil organa za imenovanje.
4. [...]
5. [...]
6. [...]
7. Upravni odbor *ob ustanovitvi* [...] izvršnega odbora [...] *opredeli njegove podrobne funkcije iz odstavka 2, njegovo zmožnost sprejemanja odločitev iz odstavka 3, njegovo sestavo, mandat njegovih članov, pogostost njegovih sej in njegov poslovnik, vključno s pravili glasovanja.*

Poglavje V³⁴

OBDELAVA INFORMACIJ

Člen 23

Viri informacij

1. Europol obdeluje le informacije, ki mu jih posredujejo:
 - (a) države članice v skladu s svojim nacionalnim pravom *in členom 7*;
 - (b) organi Unije, tretje države in mednarodne organizacije v skladu s poglavjem VI;
 - (c) zasebne stranke *in posamezniki* v skladu s [...] *poglavjem VI*.
2. Europol lahko neposredno pridobi in obdeluje informacije, vključno z osebnimi podatki, iz javno dostopnih virov [...], vključno z internetom in javnimi podatki.

³⁴ Preučitveni pridržek delegacije HU.

3. ***Če je Europol na podlagi pravnih instrumentov Unije, mednarodnih ali nacionalnih pravnih instrumentov upravičen do računalniškega dostopa do podatkov iz informacijskih sistemov, ki so nacionalnega značaja, značaja Unije ali mednarodnega značaja, lahko Europol na ta način pridobi in obdeluje informacije, vključno z osebnimi podatki, če je to potrebno za opravljanje njegovih nalog[...].*** Veljavne določbe takih pravnih instrumentov Unije, mednarodnih ali nacionalnih pravnih instrumentov urejajo dostop do teh informacij in njihovo uporabo s strani Europa, če so v njih določena pravila glede dostopa in uporabe, strožja od pravil iz te uredbe. Dostop do takih informacijskih sistemov se odobri le ustrezno pooblaščenim uslužbencem Europa, kolikor je to potrebno za opravljanje njihovih nalog.

Člen 24

Nameni dejavnosti obdelave informacij

1. Če je to nujno potrebno za [...] ***opravljanje*** njegovih [...] ***nalog*** iz člena [...] ***4***, Europol [...] ***lahko*** obdeluje informacije, vključno z osebnimi podatki. ***Osebnimi podatki se lahko obdelujejo*** le za namene:
- (a) navzkrižnega preverjanja, katerega cilj je prepoznavanje povezav med informacijami;
 - (b) analiz strateškega ali tematskega značaja;
 - (c) operativnih analiz v posameznih primerih[...];
 - (d) ***lažje izmenjave informacij med državami članicami, Europolom, drugimi organi Unije, tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami.***
2. Kategorije osebnih podatkov in kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ki se lahko zbirajo za katerega od namenov, določenih v odstavku 1, so navedene v Prilogi 2.

Člen 25

Določanje namena [...] in omejitev obdelave informacij s strani Europol

1. Država članica, organ Unije, tretja država ali mednarodna organizacija, ki Europolu posreduje informacije, določi[...] namen **ali namene** iz člena 24, za katere se bodo informacije obdelale. Če tega ne stori, Europol **ob posvetovanju z zadevnim pošiljateljem informacij obdelava informacije, da se** določi pomembnost takšnih informacij, pa tudi namen **ali nameni**, za katere bodo **dodatno** obdelane. Europol lahko obdeluje informacije za drugačen namen, kot je tisti, za katerega so bile posredovane, le, če to odobri [...] pošiljatelj **informacij**.
2. Države članice, organi Unije, tretje države in mednarodne organizacije lahko pri [...] **posredovanju** informacij navedejo morebitne splošne ali posebne omejitve dostopa ali uporabe, vključno v zvezi **s prenosom**, izbrisom ali uničenjem. Če se potreba po takšnih omejitvah pokaže šele po [...] **posredovanju informacij**, o tem ustrezno obvestijo Europol. Europol upošteva takšne omejitve.
3. Europol lahko³⁵ **v ustrezno utemeljenih primerih** določi [...] omejitve dostopa držav članic, organov Unije, tretjih držav in mednarodnih organizacij do informacij ali omejitve uporabe informacij, ki se pridobijo iz javno dostopnih virov.

³⁵ Pridržek delegacije AT.

Člen 26

Dostop držav članic in uslužbencev Europolu do informacij, ki jih hrani Europol

1. Države članice imajo **v skladu z nacionalnim pravom in členom 7(4)** dostop do vseh informacij, ki so bile posredovane za namene iz člena 24(1)(a) in (b), ter možnost iskanja po njih brez poseganja v pravico držav članic, organov Unije, tretjih držav in mednarodnih organizacij, da navedejo **morebitne** omejitve [...] **v skladu s členom 25(2)**. [...] ³⁶.
2. [...] Države članice imajo **v skladu z nacionalnim pravom in členom 7(4)** na podlagi sistema iskanja zadetkov posreden dostop do informacij, posredovanih za namene iz člena 24(1)(c) brez poseganja v omejitve, ki jih navedejo države članice, organi Unije in tretje države ali mednarodne organizacije, ki posredujejo informacije, v skladu s členom 25(2). V primeru zadetka Europol začne postopek za izmenjavo informacij, povezanih z zadetkom, v skladu z odločitvijo [...] **pošiljatelja** informacij Europolu.
3. Uslužbenci Europolu, ki jih je izvršni direktor ustrezno pooblastil, imajo dostop do informacij, ki jih obdeluje Europol, v obsegu, ki je nujen za izvajanje njihovih nalog, **in brez poseganja v člen 69**.

³⁶ Pridržek delegacije ES.

Člen 27

Dostop Eurojusta in OLAF do informacij, ki jih hrani Europol [...]

1. [...]
2. Europol sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da imata Eurojust in **Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF)** v okviru svojih pristojnosti na podlagi sistema iskanja zadelkov posreden dostop do informacij, posredovanih za namene iz člena 24(1)[...](a), (b) in (c), brez poseganja v omejitve, ki jih navedejo države članice, organi Unije in tretje države ali mednarodne organizacije, ki so informacije posredovale, v skladu s členom 25(2). V primeru zadetka Europol začne postopek za izmenjavo informacij, povezanih z zadetkom, v skladu z odločitvijo [...] **pošiljatelja** informacij Europolu.
3. Iskanje po informacijah v skladu z odstavkom[...] 2 se izvaja le za preverjanje, ali se informacije, ki so na voljo pri Eurojustu oziroma OLAF, ujemajo z informacijami, ki jih obdeluje Europol.

4. Europol da dovoljenje za iskanje v skladu z odstavkom[...] 2 šele po tem, ko od Eurojusta prejme informacije o tem, kateri nacionalni člani, namestniki, pomočniki in uslužbenci Eurojusta so pooblaščen za izvajanje takega iskanja, od OLAF pa enake informacije o njegovih uslužbencih.
5. Če Europol ali država članica med Europolovim obdelovanjem informacij v zvezi s posamezno preiskavo ugotovi, da obstaja potreba po usklajevanju, sodelovanju ali podpori v skladu s pristojnostmi Eurojusta ali OLAF, ju Europol o tem obvesti in začne postopek izmenjave informacij v skladu z odločitvijo države članice, ki je informacije posredovala. V tem primeru se Eurojust ali OLAF posvetujeta z Europolom.
6. Eurojust, vključno s kolegijem, nacionalnimi člani, namestniki, pomočniki in uslužbenci Eurojusta, ter OLAF spoštujeta vse splošne ali posebne omejitve dostopa ali uporabe, ki so jih določile države članice, organi Unije, tretje države in mednarodne organizacije v skladu s členom 25(2).

Člen 28

Dolžnost obveščanja držav članic

1. [...] Europol [...] v skladu s svojo nalogo iz člena 4(1)(b) **takoj** obvesti državo članico o informacijah, ki jo zadevajo. [...] **Če za te** informacije veljajo omejitve dostopa iz člena 25(2), ki prepovedujejo njihovo posredovanje, se Europol o tem posvetuje s [...] pošiljateljem **informacij**, ki določa omejitev dostopa, ter zaprosi za njegovo dovoljenje za posredovanje.

Brez takšnega dovoljenja se informacije ne smejo posredovati.

2. Ne glede na morebitne omejitve dostopa Europol obvesti državo članico o informacijah, ki jo zadevajo, če [...]

[...] je to nujno potrebno za preprečevanje neposredne [...] [...] **življenjske nevarnosti**.

[...]

V tem primeru Europol [...] **istočasno** obvesti [...] pošiljatelja **informacij** o izmenjavi teh informacij [...] in utemelji svojo analizo položaja.

Poglavje VI

ODNOSI S PARTNERJI

ODDELEK 1

SKUPNE DOLOČBE

Člen 29

Skupne določbe

1. Če je to nujno za izpolnjevanje njegovih nalog, lahko Europol vzpostavi in vzdržuje sodelovanje z organi Unije v skladu s cilji teh organov, z organi [...] tretjih držav, [...] mednarodnimi organizacijami in zasebnimi strankami.
2. Če je to pomembno za opravljanje njegovih nalog in ob upoštevanju omejitev, določenih v skladu s členom 25(2) **in členom 69**, lahko Europol neposredno izmenjuje vse informacije, razen osebnih podatkov, s subjekti iz odstavka 1.
 - 2a. *Europol obvesti upravni odbor o vsakršnem rednem sodelovanju, ki ga namerava vzpostaviti ali vzdrževati v skladu z odstavkoma 1 in 2, ter o razvoju takega sodelovanja, ko je to vzpostavljeno.*
 - 2b. *Europol lahko za namene iz odstavkov 1 in 2 sklepa delovne dogovore s subjekti iz odstavka 1. Ti delovni dogovori ne dopuščajo izmenjave osebnih podatkov in ne zavezujejo Unije ali njenih držav članic.*

3. Europol lahko sprejema in obdeluje osebne podatke od subjektov iz odstavka 1 [...], kolikor je to nujno za izvajanje njegovih nalog in ob upoštevanju določb tega poglavja.
4. Brez poseganja v člen 36[...] **(5)** Europol prenese osebne podatke organom Unije, tretjim državam in mednarodnim organizacijam le, če je to nujno za preprečevanje kriminala, ki spada med cilje Europol, in boj proti njemu, ter v skladu s to [...] **uredbo**. Če je podatke za prenos zagotovila država članica, Europol od zadevne države članice pridobi soglasje, razen če [...]
- [...]
- [...] je država članica že vnaprej dovolila tak nadaljnji prenos, bodisi pod splošnimi ali posebnimi pogoji. Tako soglasje se lahko kadar koli umakne.
5. Nadaljnji prenosi osebnih podatkov, **ki jih hrani Europol**, s strani držav članic, organov Unije, tretjih držav in mednarodnih organizacij so prepovedani, razen če Europol s tem izrecno ne soglaša.

ODDELEK 2

[...]PRENOS [...] **IN IZMENJAVA** OSEBNIH PODATKOV

Člen 30

Prenos osebnih podatkov organom Unije

Ob upoštevanju vseh morebitnih omejitev v skladu s členom 25(2) ali (3) **in členom 69**, lahko Europol neposredno prenaša osebne podatke organom Unije, kolikor je to nujno za izvajanje njegovih nalog ali nalog organa Unije, ki jih prejema.

Člen 31

Prenos osebnih podatkov tretjim državam in mednarodnim organizacijam

1. **Ob upoštevanju vseh morebitnih omejitev v skladu s členom 25(2) ali (3) in členom 69** lahko Europol prenese osebne podatke organu tretje države ali mednarodni organizaciji, kolikor je to nujno za izvajanje njegovih nalog, na podlagi:
- (a) sklepa, ki ga Komisija sprejme v skladu s [...] **členom 34 [Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov³⁷]**, da [...] **tretja država [...] ali ozemlje** ali sektor obdelave znotraj te tretje države ali [...] **zadevna** mednarodna organizacija zagotavlja ustrezno raven varstva (sklep o ustreznosti), ali

³⁷ Predvideva se, da bo osnutek direktive (ki je del svežnja ukrepov o varstvu podatkov, dok. 5833/12 in 11624/1/13 REV 1) sprejet pred uredbo o Europolu. V nasprotnem primeru se bo naknadno vstavila določba, podobna členu 34 navedene direktive, ali bolj splošno sklicevanje na zakonodajo Unije.

- (b) mednarodnega sporazuma, ki je bil sklenjen med Unijo in zadevno tretjo državo ali mednarodno organizacijo v skladu s členom 218 Pogodbe in navaja ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov, ali
- (c) sporazuma o sodelovanju, **ki dovoljuje izmenjavo osebnih podatkov** in je bil pred datumom začetka uporabe te uredbe sklenjen med Europolom in zadevno tretjo državo ali mednarodno organizacijo v skladu s členom 23 Sklepa 2009/371/PNZ.

Brez poseganja v člen 29(4) [...]za take prenose ni potrebno nobeno dodatno dovoljenje.

Europol lahko sklene [...] **upravne** dogovore za izvajanje takih sporazumov ali sklepov o ustreznosti.

Europol obvesti upravni odbor o izmenjavi osebnih podatkov na podlagi sklepov o ustreznosti.

- 1a. Europol objavi in posodablja seznam sklepov o ustreznosti, sporazumov, upravnih dogovorov in drugih instrumentov, povezanih s prenosom[...] osebnih podatkov v skladu z odstavkom 1.***

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko izvršni direktor za vsak primer posebej dovoli prenos osebnih podatkov tretjim državam ali mednarodnim organizacijam, če je:

[...]

[...]

[...]

[...]

(aa) prenos potreben za varstvo ključnih interesov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali druge osebe, ali

(bb) prenos potreben za zaščito legitimnih interesov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, če to določa pravo države članice, ki prenaša osebne podatke, ali

(cc) prenos podatkov bistvenega pomena za preprečitev neposredne in resne grožnje javni varnosti države članice ali tretje države ali

(dd) prenos v posameznih primerih potreben za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij ali

(ee) prenos v posameznih primerih potreben za uveljavitev, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov v zvezi s preprečevanjem, preiskovanjem, odkrivanjem ali pregonom posebnega kaznivega dejanja ali izvrševanjem posebne kazenske sankcije.

- [...] 3a. [...] Z odstopanjem od odstavka 1* lahko upravni odbor v dogovoru z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov dovoli niz prenosov v skladu z *odstavkom 2(aa)* do (*[...]ee*) za obdobje, ki ni daljše od enega leta in se lahko podaljša, [...] pri tem pa upošteva [...] zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljne pravice in svoboščine posameznikov. *Takšno dovoljenje se ustrezno utemelji in dokumentira.*
3. Izvršni direktor *čim prej* obvesti upravni odbor in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o primerih, v katerih je uporabil odstavke 2.

Člen 32

Osebni podatki zasebnih strank

1. Kolikor je to potrebno za izvajanje nalog Europol, lahko Europol obdeluje osebne podatke [...] zasebnih strank pod pogojem, da *jih* prejme od:
- (a) nacionalne enote države članice v skladu z nacionalnim pravom;
 - (b) kontaktne točke tretje države *ali mednarodne organizacije*, s katero je Europol sklenil sporazum o sodelovanju, *ki dovoljuje izmenjavo osebnih podatkov*, v skladu s členom 23 Sklepa 2009/371/PNZ pred datumom začetka uporabe te uredbe ali
 - (c) organa tretje države ali mednarodne organizacije, *za katero velja sklep o ustreznosti iz člena 31(1)(a) ali* s katero je Unija sklenila mednarodni sporazum v skladu s členom 218 Pogodbe.

- 1a³⁸. V primerih, ko Europol kljub temu prejme osebne podatke neposredno od zasebnih strank in ko ni mogoče določiti nacionalne enote, kontaktne točke ali zadevnega organa iz odstavka 1, lahko Europol te osebne podatke obdelava le za namen identifikacije teh subjektov. Osebni podatki se nato nemudoma posredujejo nacionalni enoti, kontaktni točki ali zadevnemu organu, ki v skladu s členom 25(1) po potrebi opredeli namen, za katerega sme Europol nadaljevati obdelavo podatkov.*
- 1b. Če Europol prejme osebne podatke od zasebne stranke v tretji državi, s katero ni sporazuma, sklenjenega bodisi na podlagi člena 23 Sklepa 2009/371/PNZ ali na podlagi člena 218 Pogodbe ali za katerega ne velja sklep o ustreznosti iz člena 31(1)(a), lahko Europol posreduje te informacije le državi članici ali zadevni državi članici, s katero je bil sklenjen takšen sporazum.*
2. Če prejeti **osebni** podatki vplivajo na interese države članice, Europol nemudoma obvesti nacionalno enoto zadevne države članice.
- [...] 3a. Europol ne sme prenesti osebnih podatkov zasebnim strankam, razen če je ob upoštevanju morebitnih omejitev iz člena 25(2) ali (3) in člena 69:*
- (a) prenos brez dvoma v interesu posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, in je ta dal soglasje ali pa so okoliščine take, da omogočajo jasno domnevo o takem soglasju, ali*
 - (b) prenos nujno potreben za preprečevanje neposredne nevarnosti, povezane s kriminalom ali terorističnimi dejanji.*

³⁸ Pridržek delegacije UK.

3. Europol ne vzpostavlja neposrednega stika z zasebnimi strankami, da bi pridobil osebne podatke.
4. [...]

Člen 33

Informacije posameznikov

1. ***Kolikor je to potrebno za izvajanje nalog Europola, lahko Europol prejme in obdeluje*** [...] informacije posameznikov [...]. ***Europol lahko obdeluje osebne podatke posameznikov [...] le pod pogojem, da jih prejme od:***
 - (a) nacionalne enote države članice v skladu z nacionalnim pravom;
 - (b) kontaktne točke tretje države ***ali mednarodne organizacije***, s katero je Europol pred datumom začetka uporabe te uredbe sklenil sporazum o sodelovanju, ***ki dovoljuje izmenjavo osebnih podatkov***, v skladu s členom 23 Sklepa 2009/371/PNZ ali
 - (c) organa tretje države ali mednarodne organizacije, ***za katero velja sklep o ustreznosti iz člena 31(1)(a) ali*** s katero je Unija sklenila mednarodni sporazum v skladu s členom 218 Pogodbe.

2. Če Europol prejme informacije, vključno z osebnimi podatki, od posameznika s prebivališčem v tretji državi, s katero ni mednarodnega sporazuma, sklenjenega bodisi na podlagi člena 23 Sklepa 2009/371/PNZ bodisi na podlagi člena 218 Pogodbe ***ali za katerega ne velja sklep o ustreznosti iz člena 31(1)(a)***, lahko Europol posreduje te informacije le državi članici ali zadevni tretji državi, s katero ***je*** sklenjen [...] [...] tak sporazum.
- 2a. ***Če prejeti osebni podatki vplivajo na interese države članice, Europol o tem nemudoma obvesti nacionalno enoto zadevne države članice.***
3. Europol ne vzpostavlja neposrednega stika s posamezniki, da bi pridobil informacije.
4. ***Brez poseganja v člena 39 in 40 Europol ne sme prenesti osebnih podatkov posameznikom.***

Poglavje VII³⁹

ZAŠČITNI UKREPI ZA VARSTVO PODATKOV

Člen 34

Splošna načela o varstvu podatkov

Osebni podatki so:

- (a) obdelani pošteno in zakonito;
- (b) zbrani za določene, izrecne in zakonite namene in se ne smejo dodatno obdelovati na način, ki ni združljiv s temi nameni. Nadaljnja obdelava osebnih podatkov za zgodovinske, statistične ali znanstvene namene se ne šteje za nezdružljivo pod pogojem, da Europol zagotovi ustrezne zaščitne ukrepe, zlasti za zagotovitev, da se podatki ne obdelujejo za noben drug namen;
- (c) primerni, ustrezni in ne pretirani glede na namene, za katere se obdelujejo;
- (d) natančni in[...] posodobljeni; sprejeti je treba vse ustrezne ukrepe za zagotovitev, da se nenatančni osebni podatki nemudoma izbrišejo ali popravijo ob upoštevanju namenov, za katere se obdelujejo;

³⁹ Pridržek Komisije.

- (e) shranjeni v obliki, ki dopušča identifikacijo posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, [...] le toliko časa, kolikor je potrebno za namene, za katere se osebni podatki obdelujejo [...];
- (f) *obdelani na način, ki zagotavlja ustrezno varnost osebnih podatkov in zaupnost obdelave podatkov.*

Člen 35

[...] *Ocena [...] zanesljivosti in natančnosti [...] informacij*

1. **Zanesljivost** vira informacij iz države članice oceni, kolikor je to mogoče, država članica, ki zagotovi informacije, pri čemer uporabi naslednje oznake za oceno virov:
 - (A): kadar ni dvoma o verodostojnosti, zanesljivosti in pristojnosti vira ali če informacije posreduje vir, ki se je vedno izkazal za zanesljivega;
 - (B): kadar informacije posreduje vir, ki se je v večini primerov izkazal za zanesljivega;
 - (C): kadar informacije posreduje vir, ki se je v večini primerov izkazal za nezanesljivega;
 - (X): kadar zanesljivosti vira ni mogoče oceniti.

2. **Natančnost** [...] informacij iz države članice oceni, kolikor je to mogoče, država članica, ki zagotovi informacije, [...] pri čemer uporabi naslednje oznake za oceno informacij:
- (1): ni dvomov o natančnosti informacij;
 - (2): informacije, ki so viru znane osebno, ne pa tudi uradniku, ki jih prenese naprej;
 - (3): informacije, ki viru niso znane osebno, a jih potrjujejo druge zabeležene informacije;
 - (4): informacije, ki viru niso znane osebno in jih ni mogoče potrditi.
3. Kadar Europol na podlagi že pridobljenih informacij sklene, da je treba oceno popraviti, o tem obvesti zadevno državo članico in se poskusi dogovoriti o spremembi ocene. Europol brez takega dogovora ne spremeni ocene.
4. Kadar država članica pošlje Europolu informacije brez ocene, poskuša Europol, kolikor je to mogoče, oceniti zanesljivost vira ali **natančnost** informacij na podlagi informacij, ki jih že ima. Posebni podatki in informacije se ocenijo v dogovoru z državo članico, ki jih je zagotovila. Država članica in Europol se lahko na splošno dogovorita tudi o ocenjevanju določenih vrst podatkov in določenih virov. Če v določenem primeru ni bil dosežen noben dogovor ali če ni splošnega dogovora, Europol oceni informacije ali podatke in jim dodeli oznako (X) in (4) iz odstavkov 1 in 2.

5. Kadar Europol prejme podatke ali informacije od **organa Unije**, tretje države, [...] mednarodne organizacije[...] ali [...] **zasebne stranke**, se ustrezno uporablja ta člen.
6. Europol informacije iz javno dostopnih virov oceni z oznakami iz odstavkov 1 in 2.
7. ***Če so informacije rezultat analize, ki jo Europol opravi med izvajanjem svojih nalog, Europol takšne informacije oceni v skladu s tem členom ter v dogovoru z državami članicami, ki sodelujejo pri analizi.***

Člen 36

Obdelava posebnih vrst osebnih podatkov in različnih kategorij posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki

1. Obdelava osebnih podatkov žrtev kaznivega dejanja, prič ali drugih oseb, ki lahko zagotovijo informacije o kaznivih dejanjih, ter oseb, mlajših od 18 let, [...] ***se dovoli, če*** je [...] potrebna za preprečevanje kriminala, ki spada med cilje Europa, ali boj proti njemu.
2. Obdelava osebnih podatkov, ki se obdelujejo avtomatizirano ali z drugimi sredstvi, [...] ***o*** rasnem ali etničnem poreklu, političnem prepričanju, veri ali prepričanju ali članstvu v sindikatih, ter podatkov v zvezi z zdravstvenim ali spolnim življenjem, je prepovedana, razen če je [...] potrebna za preprečevanje kriminala v okviru ciljev Europa in boj proti njemu in če ti podatki dopolnjujejo druge osebne podatke, ki [...] jih Europol obdeluje.
Izbor določene skupine oseb zgolj na podlagi takšnih osebnih podatkov je prepovedan.

3. Le Europol ima **neposreden** dostop do osebnih podatkov iz odstavkov 1 in 2. Izvršni direktor omejenemu številu uradnikov ustrezno dovoli tak dostop, če je to potrebno za opravljanje njihovih nalog.
4. Nobena odločitev, **ki jo sprejme pristojni organ in** ima **škodljiv** pravni učinek za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi podatkov iz odstavka 2, razen če takšne odločitve izrecno ne dovoljuje nacionalna zakonodaja ali zakonodaja Unije [...].
5. Osebni podatki iz odstavkov 1 in 2 se ne prenesejo državam članicam, organom Unije, tretjim državam ali mednarodnim organizacijam, razen če to ni nujno potrebno v posameznih primerih, povezanih s kriminalom, ki spada med cilje Europa, **ter je v skladu s pravili iz poglavja VI.**
6. [...] [...] [...].

Člen 37

Roki za hrambo in izbris osebnih podatkov

1. Europol osebne podatke, ki jih obdeluje, hrani le toliko časa, kolikor je potrebno [...] **za izvajanje njegovih nalog**.
2. Europol v vsakem primeru najpozneje tri leta po začetku obdelave osebnih podatkov preveri, ali je treba podatke še naprej hraniti. Europol se lahko odloči za nadaljnjo hrambo osebnih podatkov do naslednjega pregleda, ki se opravi čez naslednja tri leta, če je nadaljnja hramba še nujna za izvajanje njegovih nalog. Razlogi za nadaljnjo hrambo se utemeljijo in zabeležijo. Če o nadaljnji hrambi osebnih podatkov ni sprejeta nobena odločitev, se navedeni podatki po treh letih samodejno izbrišejo.
3. Če se **osebni** podatki [...] iz člena 36(1) in (2) hranijo več kot pet let, se o tem ustrezno obvesti Evropski nadzornik za varstvo podatkov.
4. Kadar država članica, [...] organ Unije, tretja država ali mednarodna organizacija pri prenosu navede kakršno koli omejitev glede zgodnejšega izbrisa ali uničenja osebnih podatkov v skladu s členom 25(2), Europol izbriše osebne podatke v skladu s temi omejitvami. Če je nadaljnja hramba podatkov nujna za opravljanje njegovih nalog, Europol na podlagi informacij, ki so obsežnejše od tistih, ki jih ima pošiljatelj podatkov, zaprosi pošiljatelja podatkov za dovoljenje za nadaljnjo hrambo podatkov, pri čemer prošnjo utemelji.

5. Kadar država članica, organ Unije, tretja država ali mednarodna organizacija iz **svojih** [...] podatkovnih zbirk izbriše podatke, posredovane Europolu, o tem ustrezno obvesti Europol. Europol izbriše podatke, razen če je njihova nadaljnja hramba nujna za [...] **opravljanje njegovih nalog**, na podlagi informacij, ki so obsežnejše od tistih, ki jih ima pošiljatelj podatkov. Europol pošiljatelja podatkov obvesti o nadaljnji hrambi teh podatkov, pri čemer takšno nadaljnjo hrambo utemelji.
6. Osebni podatki se ne izbrišejo, če:
- (a) bi to škodovalo interesom posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki in ki potrebuje zaščito. V takih primerih se podatki uporabijo le s privolitvijo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki;
 - (b) posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, oporeka njihovi natančnosti, in sicer za obdobje, ki državam članicam oziroma Europolu omogoča, da preverijo natančnost podatkov;
 - (c) je treba osebne podatke ohraniti kot dokazno gradivo[...].
 - (d) [...]

Člen 38

Varnost obdelave

1. Europol izvaja ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za varovanje osebnih podatkov pred naključnim ali nezakonitim uničenjem, naključno izgubo ali nepooblaščenim razkritjem, spremembo in dostopom ali drugimi nezakonitimi oblikami obdelave.

2. V zvezi z avtomatizirano obdelavo podatkov Europol *in vsaka država članica* izvajata ukrepe, katerih namen je:
- (a) nepooblaščenim osebam zavrniti dostop do opreme za obdelavo podatkov, ki se uporablja za obdelavo osebnih podatkov (nadzor dostopa do opreme);
 - (b) preprečiti nepooblaščen branje, kopiranje, spreminjanje ali odstranjevanje nosilcev podatkov (nadzor nosilcev podatkov);
 - (c) preprečiti nepooblaščen vnos podatkov in nepooblaščen preverjanje, spreminjanje ali izbris hranjenih osebnih podatkov (nadzor hrambe);
 - (d) preprečiti uporabo sistemov za avtomatizirano obdelavo podatkov nepooblaščenim osebam, ki uporabljajo opremo za sporočanje podatkov (nadzor uporabnikov);
 - (e) osebam, ki so pooblaščen za uporabo sistemov za avtomatizirano obdelavo podatkov, zagotoviti dostop le do tistih podatkov, ki so zajeti z njihovim pooblastilom za dostop (nadzor dostopa do podatkov);
 - (f) zagotoviti, da je mogoče preveriti in ugotoviti, katerim organom se smejo poslati osebni podatki ali katerim organom so bili osebni podatki poslani z uporabo opreme za sporočanje podatkov (nadzor sporočanja);
 - (g) zagotoviti, da je mogoče preveriti in ugotoviti, kateri osebni podatki so bili vneseni v sisteme za avtomatizirano obdelavo podatkov ter kdaj so bili vneseni in kdo jih je vnesel (nadzor vnosa);
 - (h) preprečiti nepooblaščen branje, kopiranje, spreminjanje ali izbris osebnih podatkov med prenosom osebnih podatkov ali med pošiljanjem nosilcev podatkov (nadzor pošiljanja);
 - (i) zagotoviti, da je vgrajene sisteme v primeru prekinitve mogoče takoj ponovno usposobiti (obnovitev);
 - (j) zagotoviti, da funkcije sistema delujejo brezhibno, da se o pojavu napak v funkcijah nemudoma poroča (zanesljivost) in da se shranjeni podatki ob okvari sistema ne uničijo (celovitost).

3. Europol in države članice opredelijo mehanizme, s katerimi zagotovijo, da se potrebe po varstvu upoštevajo prek meja informacijskih sistemov.
4. *V primeru ogrožanja varnosti, ki je povezana z osebnimi podatki, Europol nemudoma, če je mogoče, vendar najpozneje v 24 urah po odkritju kršitve, o tem uradno obvesti pooblaščenca za varstvo podatkov, Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in zadevne države članice.*

Člen 39

Pravica posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do dostopa

1. Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico biti v razumnih časovnih presledkih obveščen o tem, ali Europol obdeluje osebne podatke, ki se nanašajo nanj.
- [.../ 4a. [...] Brez poseganja v odstavek 4* Europol posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotovi naslednje informacije:
- (a) potrdilo o tem, ali se obdelujejo podatki, ki se nanašajo nanj;
 - (b) informacije vsaj o namenih postopka obdelave, vrstah zadevnih podatkov in prejemnikih *ali kategorijah prejemnikov*, katerim so podatki razkriti;

- (c) obvestilo v razumljivi obliki o podatkih, ki se obdelujejo[...];
- (d) *če je mogoče, predvideno obdobje hrambe osebnih podatkov;*
- (e) *informacije o obstoju pravice, da se lahko od Europolu zahteva popravek, izbris ali omejitev obdelave osebnih podatkov v zvezi z posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki.*

2. Vsak posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki in ki želi uveljavljati pravico do dostopa do osebnih podatkov **v zvezi z njim**, lahko brez pretiranih stroškov vloži zahtevo v zvezi s tem pri organu, ki je v ta namen imenovan, v državi članici po svoji izbiri. Ta organ zahtevo nemudoma predloži Europolu, vsekakor pa v enem mesecu od njenega prejema.
3. Europol na zahtevo nemudoma odgovori, vsekakor pa v treh mesecih po tem, ko jo prejme.
4. Europol se o odločitvi, ki se sprejme, posvetuje s **pristojnimi organi držav članic v skladu s pogoji iz člena 7(4) in pošiljateljem** zadevnih **podatkov**. Odločitev o dostopu do podatkov se sprejme samo v tesnem sodelovanju med Europolom in državami članicami **ter pošiljateljem podatkov**, ki ga dostop posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do takih podatkov neposredno zadeva. Če država članica **ali pošiljatelj podatkov** nasprotuje predlaganemu odgovoru Europolu, o razlogih za nasprotovanje **v skladu z odstavkom 5** uradno obvesti Europol. **Europol upošteva vsako nasprotovanje.**
5. Dostop do osebnih podatkov, **ki temelji na zahtevah v skladu z odstavkom 1**, se zavrne ali omeji, če je to potreben ukrep, da:
 - (a) lahko Europol ustrezno opravlja svoje naloge;
 - (b) se zagotavljata varnost in javni red [...] ali prepreči kriminal;
 - (c) se prepreči ogrožanje nacionalnih preiskav **ali**
 - (d) se zavarujejo pravice in svoboščine tretjih oseb.

Pri presoji glede uporabe izjeme se upoštevajo interesi zadevne osebe.

6. Europol posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, pisno obvesti o morebitni zavrnitvi ali omejitvi dostopa, razlogih za tako odločitev in njegovi pravici, da pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov vloži pritožbo. [...]Kadar bi zaradi posredovanja takšnih informacij omejitev, naložena na podlagi odstavka 5, izgubila učinek, ***Europol le uradno obvesti zadevnega posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, da je bilo opravljeno preverjanje, pri tem pa ne navede nobenih informacij, ki bi temu posamezniku lahko razkrile, ali Europol obdeluje kakršne koli osebne podatke v zvezi z njim.***

Člen 40

Pravica do popravka, izbrisa in blokiranja

1. Vsak posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima Europol ***prek organa, imenovanega v ta namen, v državi članici po lastni izbiri*** pravico zaprositi, naj popravi osebne podatke, ki se nanašajo nanj ***in ki jih hrani Europol***, če so nepravilni, ter jih dopolni ali posodobi, kjer je to mogoče in potrebno. ***Ta organ zahtevo nemudoma predloži Europolu, vsekakor pa v enem mesecu od njenega prejema.***
2. Vsak posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima Europol ***prek organa, imenovanega v ta namen, v državi članici po lastni izbiri*** pravico zaprositi, naj izbriše osebne podatke, ki se nanašajo nanj ***in ki jih hrani Europol***, če niso več potrebni za namen, za katerega so [...] zbrani ali [...] dodatno obdelani. ***Ta organ zahtevo nemudoma predloži Europolu, vsekakor pa v enem mesecu od njenega prejema.***

3. Osebni podatki se ne izbrišejo, temveč blokirajo, če obstajajo utemeljeni razlogi za sum, da bi izbris lahko vplival na zakonite interese posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Blokirani podatki se obdelujejo le za namen, zaradi katerega niso bili izbrisani.
4. Če so podatke iz odstavkov 1 [...] **in** 2 [...], ki jih hrani Europol, slednjemu zagotovile tretje države, mednarodne organizacije, **organi Unije ali so jih neposredno zagotovile zasebne stranke ali jih je Europol pridobil iz javno dostopnih virov** ali pa so rezultat lastnih analiz Eurolpa, Europol take podatke popravi, izbriše ali blokira.
5. Če so podatke iz odstavkov 1 in 2, ki jih hrani Europol, sledenjemu [...] zagotovile države članice, zadevne države članice take podatke popravijo, izbrišejo ali blokirajo v sodelovanju z Europolom, **in sicer vsak v okviru svojih pristojnosti**.
6. Če so bili nepravilni podatki preneseni na kateri koli drug ustrezen način ali če je do napak v podatkih, ki so jih posredovale države članice, prišlo zaradi nepravilnega prenosa ali [...] prenosa [...] v nasprotju s to uredbo ali če je do napak prišlo zaradi tega, ker je Europol [...] **podatke** vnašal, prevzel ali hranil nepravilno ali v nasprotju s to uredbo, Europol popravi ali izbriše podatke v sodelovanju s [...] **pošiljateljem** zadevnih **podatkov**.
7. V primerih iz odstavkov 4, 5 in 6 se nemudoma uradno obvestijo vsi prejemniki takih podatkov. Prejemniki nato v skladu s pravili, ki se zanje uporabljajo, [...] te podatke v svojih sistemih popravijo, izbrišejo ali blokirajo.
8. Europol posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, nemudoma, vsekakor pa v treh mesecih **po prejemu zahteve**, pisno obvesti, da so bili podatki, ki se nanašajo nanj, popravljeni, izbrisani ali blokirani.

8a. *Izbris ali blokiranje se zavrne ali omeji, če je to potreben ukrep, da:*

- (a) lahko Europol ustrezno opravlja svoje naloge;*
- (b) se zagotavljata varnost in javni red ali prepreči kriminal;*
- (c) se prepreči ogrožanje nacionalnih preiskav ali*
- (d) se zavarujejo pravice in svoboščine tretjih oseb.*

9. Europol posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, **v treh mesecih po prejemu zahteve** pisno obvesti o kakršni koli zavrnitvi [...] izbrisa ali blokiranja, **razlogih za takšno odločitev** in možnosti vložitve pritožbe pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov ter možnosti pravnega sredstva.

Člen 41

Odgovornost v zvezi z varstvom podatkov

1. Europol hrani osebne podatke na način, ki zagotavlja, **da** se lahko ugotovi njihov vir v skladu s členom 23.
2. Za kakovost osebnih podatkov iz člena 34(d) so odgovorne države članice **in organ Unije**, ki so osebne podatke zagotovili Europolu, Europol pa za osebne podatke, ki so jih zagotovile [...] tretje države, [...] mednarodne organizacije **ali so jih neposredno zagotovile zasebne stranke**, ter za osebne podatke, ki jih je Europol pridobil iz javno dostopnih virov **ali so rezultat lastnih analiz Europola, in za podatke, ki jih Europol hrani v skladu s členom 37(5).**
- 2a. **Če Europol ugotovi, da so osebni podatki, zagotovljeni v skladu s členom 23(1)(a) in (b), dejansko nepravilni ali so bili nezakonito shranjeni, o tem ustrezno obvesti pošiljatelja teh podatkov.**

3. Za skladnost z načeli iz člena 34(a), (b), (c), [...] (e) **in (f)** je odgovoren Europol.
4. Za zakonitost prenosa podatkov je:
 - (a) odgovorna država članica, ki je podatke posredovala, če gre za osebne podatke, ki jih je država članica posredovala Europolu, in
 - (b) odgovoren Europol, če gre za osebne podatke, ki jih je Europol posredoval državam članicam, tretjim državam ali mednarodnim organizacijam.
5. V primeru prenosa med Europolom in organom Unije je za zakonitost prenosa odgovoren Europol. Brez poseganja v prejšnji stavek sta za zakonitost tega prenosa odgovorna tako Europol kot prejemnik, kadar Europol prenese podatke na zahtevo prejemnika. [...]
6. ***Europol je odgovoren za vse postopke obdelave podatkov, ki jih opravi, razen za dvostransko izmenjavo podatkov med državami članicami, organi Unije, tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami, za katero se uporablja infrastruktura Europola in do katere Europol nima dostopa. Takšna izmenjava je odgovornost zadevnih subjektov in skladna z njihovim pravom.***

Člen 42

Predhodno [...] posvetovanje⁴⁰

1. Obdelava osebnih podatkov, ki bodo del [...] novih [...] **postopkov in poslovnih procesov iz člena 14(1)(oc)**, ki bodo vzpostavljeni, je predmet predhodnega [...] **posvetovanja**, če:
 - (a) bodo obdelane posebne vrste podatkov iz člena 36(2);
 - (b) vrsta obdelave, zlasti z uporabo novih tehnologij, mehanizmov ali postopkov, sicer vključuje posebna tveganja za [...] varstvo osebnih podatkov [...].
2. Predhodno [...] **posvetovanje** opravi Evropski nadzornik za varstvo podatkov potem, ko prejme uradno obvestilo pooblaščenca za varstvo podatkov [...].
3. Evropski nadzornik za varstvo podatkov poda svoje mnenje **upravnemu odboru** v dveh mesecih po prejemu uradnega obvestila. Ta rok se lahko začasno odloži, dokler Evropski nadzornik za varstvo podatkov ne pridobi nadaljnjih informacij, ki jih je morda zahteval.
[...]

⁴⁰ Ta člen se lahko preoblikuje glede na potek razprave glede svežnja ukrepov o varstvu podatkov.

Če mnenje ni podano [...] **v štirih mesecih**, se šteje, da je pozitivno.

Če bi po mnenju Evropskega nadzornika za varstvo podatkov obdelava, o kateri je uradno obveščen, lahko imela za posledico kršitev katere koli določbe te uredbe, po potrebi poda predloge za preprečitev take kršitve. [...]

4. [...]

Člen 43

Zapisovanje in dokumentiranje

1. Zaradi preverjanja zakonitosti obdelave podatkov, notranjega spremljanja ter zagotavljanja ustrezne celovitosti in varnosti podatkov Europol hrani zapise zbiranja, spreminjanja, dostopa do, razkritja, združevanja ali izbrisa osebnih podatkov. Taki zapisi ali dokumentacija se izbrišejo po treh letih, razen če so [...] še potrebni za tekoči nadzor. Zapisov ni mogoče spreminjati.
2. Zapisi ali dokumentacija, pripravljeni v skladu z odstavkom 1, se na zahtevo sporočijo Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov [...]. Evropski nadzornik za varstvo podatkov te informacije uporabi le za nadzor varstva podatkov in za zagotavljanje ustrezne obdelave podatkov ter njihove celovitosti in varovanja.
3. ***Zapisi in dokumentacija se sporočijo nacionalni enoti na njeno zahtevo v skladu s potrebami določene preiskave.***

Člen 44

Pooblaščenec za varstvo podatkov

1. Upravni odbor imenuje pooblaščenca za varstvo podatkov, ki je član osebja. Pooblaščenec svoje dolžnosti opravlja neodvisno.
2. Pooblaščenec za varstvo podatkov se izbere na podlagi njegovih osebnih in poklicnih kvalitet ter zlasti njegovega strokovnega poznavanja področja varstva podatkov.
3. Izбира pooblaščenca za varstvo podatkov ne sme povzročiti navzkrižja interesov med njegovo dolžnostjo, ki jo ima kot pooblaščenec za varstvo podatkov, in vsemi drugimi uradnimi dolžnostmi, zlasti v zvezi z uporabo določb te uredbe.
4. Pooblaščenec za varstvo podatkov se imenuje za dobo [...] **štirih** let. Lahko je ponovno imenovan za mandat, ki skupaj traja največ [...] **osem** let. Če pooblaščenec za varstvo podatkov ne izpolnjuje več pogojev, potrebnih za opravljanje svojih dolžnosti, ga **upravni odbor** [...] lahko razreši s tega položaja samo s soglasjem Evropskega nadzornika za varstvo podatkov.
5. Po njegovem imenovanju **upravni odbor** [...] sporoči ime pooblaščenca za varstvo podatkov pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov.
6. Pooblaščenec za varstvo podatkov ne sme prejemati nobenih navodil v zvezi z opravljanjem svojih dolžnosti.

7. Pooblaščenec za varstvo podatkov v zvezi z osebnimi podatki, razen v zvezi z [...] upravnimi osebnimi podatki, opravlja zlasti naslednje naloge:
- (a) na neodvisen način [...] zagotavlja **notranjo uporabo** določb te uredbe v zvezi z obdelavo osebnih podatkov;
 - (b) zagotavlja, da se evidenca o prenosu in prejemu osebnih podatkov hrani v skladu s to uredbo;
 - (c) zagotavlja, da so posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, na njihovo zahtevo obveščeni o svojih pravicah na podlagi te uredbe;
 - (d) sodeluje z osebjem Europol, odgovornim za postopke, usposabljanje in svetovanje o obdelavi podatkov;
 - (e) sodeluje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov;
 - (f) pripravlja letna poročila, ki jih predloži upravnemu odboru in Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov.
8. Poleg tega pooblaščenec za varstvo podatkov opravlja naloge iz Uredbe (ES) št. 45/2001 v zvezi z [...] upravnimi osebnimi podatki.
9. Pooblaščenec za varstvo podatkov ima pri opravljanju svojih nalog dostop do vseh podatkov, ki jih obdeluje Europol, in do vseh prostorov Europol.

10. Če pooblaščenec za varstvo podatkov meni, da določbe te uredbe glede obdelave osebnih podatkov niso bile upoštevane, o tem obvesti izvršnega direktorja, ki mora v določenem roku zagotoviti spoštovanje določb. Če izvršni direktor v določenem roku ne zagotovi spoštovanja določb glede obdelave podatkov, pooblaščenec za varstvo podatkov obvesti upravni odbor in v dogovoru z njim določi rok za odgovor. Če upravni odbor **odgovora ne zagotovi** [...] v določenem roku, pooblaščenec za varstvo podatkov zadevo predloži Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov.
11. Upravni odbor sprejme izvedbena pravila v zvezi s pooblaščenecem za varstvo podatkov. Navedena izvedbena pravila urejajo zlasti postopek izbora pooblaščenca za varstvo podatkov in njegovo razrešitev, naloge, dolžnosti in pooblastila ter zaščitne ukrepe, ki zagotavljajo neodvisnost pooblaščenca za varstvo podatkov. Europol pooblaščenca za varstvo podatkov zagotovi osebje in sredstva, potrebna za opravljanja njegovih dolžnosti. Ti člani osebja imajo dostop do **vseh** [...] podatkov, ki jih obdeluje Europol, in do prostorov Eurola le v obsegu, ki je nujen za izvajanje njihovih nalog.
12. ***Pooblaščenca za varstvo podatkov in njegovo osebje zavezuje obveznost varovanja tajnosti v skladu s členom 69.***

Nadzor, ki ga izvaja nacionalni nadzorni organ

1. Vsaka država članica določi nacionalni nadzorni organ z nalogo, da neodvisno in v skladu z nacionalnim pravom spremlja dopustnost prenosa, priklica in vsakega sporočanja osebnih podatkov Europolu s strani zadevne države članice ter preuči, ali takšen prenos, priklic ali sporočanje kršijo pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. V ta namen ima nacionalni nadzorni organ v prostorih nacionalne enote ali uradnika za zvezo dostop do podatkov, ki so jih države članice predložile Europolu v skladu z ustreznimi nacionalnimi postopki, *ter do zapisov in dokumentacije iz člena 43*.
2. Nacionalni nadzorni organi imajo za izvajanje svoje nadzorne funkcije dostop do pisarn in dokumentov svojih uradnikov za zvezo pri Europolu.
3. Nacionalni nadzorni organi v skladu z ustreznimi nacionalnimi postopki nadzirajo dejavnosti nacionalnih enot in dejavnosti uradnikov za zvezo, kolikor so take dejavnosti pomembne za varstvo osebnih podatkov. Evropskega nadzornika za varstvo podatkov tudi obveščajo o vseh ukrepih, ki jih sprejmejo v zvezi z Europolom.
4. Vsak ima pravico od nacionalnega nadzornega organa zahtevati, naj preveri, ali so podatki o njem – ne glede na njihovo obliko – zakonito preneseni ali sporočeni Europolu ter ali je dostop zadevne države članice do teh podatkov zakonit. Ta pravica se izvaja v skladu z nacionalnim pravom države članice, v kateri je bila zahteva vložena.

Člen 46

Nadzor, ki ga izvaja Evropski nadzornik za varstvo podatkov

1. Evropski nadzornik za varstvo podatkov je odgovoren za spremljanje in zagotavljanje uporabe določb te uredbe v zvezi z varstvom temeljnih pravic in svoboščin fizičnih oseb, kar zadeva obdelavo osebnih podatkov s strani Europolu, ter svetovanje Europolu in posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, o vseh zadevah, povezanih z obdelavo osebnih podatkov. V ta namen izpolnjuje dolžnosti iz odstavka 2 [...] in izvaja pooblastila iz odstavka 3 ***ter sodeluje z nacionalnimi nadzornimi organi v skladu s členom 47.***
2. Evropski nadzornik za varstvo podatkov ima v skladu s to uredbo naslednje dolžnosti:
 - (a) obravnava in preiskuje pritožbe ter o izidu v razumnem roku obvesti posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki;
 - (b) opravlja poizvedbe, bodisi na lastno pobudo bodisi na podlagi pritožbe, in o izidu v razumnem roku obvesti posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki;
 - (c) spremlja in zagotavlja, da Europol pri obdelavi osebnih podatkov uporablja določbe te uredbe in drugih aktov Unije v zvezi z varstvom fizičnih oseb;
 - (d) bodisi na lastno pobudo bodisi kot odziv na posvetovanje Europolu svetuje o vseh zadevah v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, zlasti preden [...] pripravi notranji pravilnik o varstvu temeljnih pravic in svoboščin pri obdelavi osebnih podatkov;

- (e) [...]
- (f) [...]
- (g) opravi predhodno [...] **posvetovanje o** obdelavi, o kateri je uradno obveščen.

3. Evropski nadzornik za varstvo podatkov lahko v skladu s to uredbo **in po potrebi ob upoštevanju posledic dejavnosti kazenskega pregona s strani držav članic:**

- (a) posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, svetuje pri uveljavljanju njihovih pravic;
- (b) zadevo predloži Europolu v primeru domnevne kršitve določb, ki urejajo obdelavo osebnih podatkov, ter po potrebi poda predloge za odpravo te kršitve in za izboljšanje varstva posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki;
- (c) odredi, da se zahtevkom po uveljavljanju nekaterih pravic v zvezi s podatki ugotovi, kadar so taki zahtevki zavrnjeni kot kršitev členov 39 in 40;
- (d) opozarja ali opominja Europol;
- (e) **Europolu** odredi, **naj izvede** popravek, blokiranje, izbris ali uničenje [...] podatkov, **ki** [...] so bili obdelani v nasprotju z določbami, ki urejajo obdelavo osebnih podatkov in uradno obvestilo o takih dejanjih tretjim strankam, ki so jim bili **takšni** [...] podatki razkriti;
- (f) **Europolu** naloži začasno ali dokončno prepoved **posebnih postopkov** obdelave, **ki so v nasprotju z določbami, ki urejajo obdelavo osebnih podatkov;**
- (g) zadevo predloži Europolu ter po potrebi Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji;

- (h) zadevo predloži Sodišču Evropske unije pod pogoji iz Pogodbe;
 - (i) posreduje v tožbah, vloženih na Sodišču Evropske unije.
4. Evropski nadzornik za varstvo podatkov je pooblaščen, da:
- (a) od Europolu pridobi dostop do vseh osebnih podatkov in vseh informacij, potrebnih za njegove poizvedbe;
 - (b) pridobi dostop do vseh prostorov, v katerih Europol opravlja svoje dejavnosti, če obstajajo utemeljeni razlogi za sum, da se tam opravlja dejavnost, ki jo ureja ta uredba.
5. Evropski nadzornik za varstvo podatkov pripravi letno poročilo o nadzornih dejavnostih v zvezi z Europolom. ***Nacionalni nadzorni organi so pozvani, da podajo pripombe k temu poročilu, [...] preden se vključi v letno poročilo Evropskega nadzornika za varstvo podatkov iz člena 48 Uredbe (ES) št. 45/2001. Evropski nadzornik za varstvo podatkov v čim večji meri upošteva pripombe nacionalnih organov in jih v vsakem primeru omeni v letnem poročilu.***
6. Člane in osebje urada Evropskega nadzornika za varstvo podatkov zavezuje obveznost varovanja tajnosti v skladu s členom 69.

Sodelovanje med Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in nacionalnimi [...] nadzornimi organi

1. Evropski nadzornik za varstvo podatkov tesno sodeluje z nacionalnimi nadzornimi organi pri [...] vprašanjih, ki zahtevajo nacionalno sodelovanje, zlasti če Evropski nadzornik za varstvo podatkov ali nacionalni nadzorni organ ugotovi velika odstopanja med praksami držav članic ali potencialno nezakonit prenos pri uporabi mehanizmov Europolu za izmenjavo informacij ali v zvezi z vprašanji, ki jih zastavi eden ali več nacionalnih nadzornih organov glede izvajanja ali razlage te uredbe.
2. [...] *Evropski nadzornik za varstvo podatkov pri izvajanju svojih dolžnosti iz člena 46(2) [...] uporablja strokovno znanje in izkušnje nacionalnih nadzornih organov. Člani in osebje nacionalnih nadzornih organov imajo pri izvajanju skupnih preverjanj z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ob ustreznem upoštevanju načela subsidiarnosti in sorazmernosti, pooblastila, enakovredna tistim iz člena 46(4), ter jih zavezujejo obveznosti, enakovredne tistim iz člena 46(6).* [...] Evropski nadzornik za varstvo podatkov in nacionalni nadzorni organi si v okviru svojih pristojnosti izmenjujejo relevantne informacije [...] *ter* si pomagajo pri izvajanju revizij in preverjanj[...].

⁴¹ Pridržki delegacij BE, BG in HU ter Komisije.

2a. *Evropski nadzornik za varstvo podatkov nacionalne nadzorne organe izčrpno obvešča o vseh vprašanjih, ki neposredno vplivajo nanje ali jih drugače zadevajo. Na zahtevo enega ali več nacionalnih nadzornih organov jih Evropski nadzornik za varstvo podatkov obvesti o posebnih vprašanjih.*

2b. *V [...] primerih v zvezi s podatki iz ene ali več držav članic, vključno s primeri iz člena 49(2), se Evropski nadzornik za varstvo podatkov posvetuje z zadevnimi nacionalnimi nadzornimi organi. Evropski nadzornik za varstvo podatkov ne odloča o nadaljnjih ukrepih, ki jih je treba sprejeti, preden ti nacionalni nadzorni organi obvestijo Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o svojem stališču v roku, ki ga določi nadzornik ter ki ne sme biti krajši od enega meseca in daljši od treh mesecev. Evropski nadzornik za varstvo podatkov v čim večji meri upošteva stališče zadevnih nacionalnih nadzornih organov. V primerih, ko Evropski nadzornik za varstvo podatkov ne namerava upoštevati njihovega stališča, jih obvesti, [...] poda utemeljitev in zadevo predloži odboru za sodelovanje iz odstavka 3.*

V primerih, ko Evropski nadzornik za varstvo podatkov oceni, da je zadeva izjemno nujna, se lahko odloči za takojšnje ukrepanje. V takih primerih Evropski nadzornik za varstvo podatkov nemudoma obvesti zadevne nacionalne nadzorne organe in utemelji nujnost razmer ter ukrepe, ki jih je sprejel.

3. Nacionalni nadzorni organi in Evropski nadzornik za varstvo podatkov se sestanejo po potrebi *in vsaj dvakrat letno v okviru odbora za sodelovanje, ki se ustanovi [...]*.

4. *Odbor za sodelovanje sestavljajo po en predstavnik nacionalnega nadzornega organa vsake države članice in Evropski nadzornik za varstvo podatkov.*

5. *Odbor za sodelovanje pri opravljanju svojih nalog v skladu z odstavkom 6 deluje neodvisno in od nikogar ne zahteva ali prejema navodil.*

6. *Odbor za sodelovanje ima naslednje naloge:*
- (a) razpravljati o splošni politiki in strategiji v zvezi z nadzorom nad varstvom podatkov Europolu ter dopustnosti prenosa, priklica in vsakega sporočanja osebnih podatkov Europolu s strani držav članic;*
 - (b) preučiti težave pri razlagi ali uporabi te uredbe;*
 - (c) preučiti splošne težave v zvezi z izvajanjem neodvisnega nadzora ali uveljavljanjem pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki;*
 - (d) razpravljati o usklajenih predlogih za skupne rešitve v zvezi z vprašanji iz odstavka 1 in pripraviti takšne predloge;*
 - (e) razpravljati o primerih, ki jih v skladu z odstavkom 2b predloži Evropski nadzornik za varstvo podatkov;*
 - (f) razpravljati o primerih, ki jih predloži kateri koli nacionalni nadzorni organ, ter*
 - (g) spodbujati ozaveščenost o pravicah glede varstva podatkov.*
7. *Evropski nadzornik za varstvo podatkov in nacionalni nadzorni organi v okviru svojih pristojnosti v čim večji meri upoštevajo mnenja, smernice, priporočila in najboljše prakse, o katerih se je dogovoril odbor za sodelovanje.*
8. Stroške in organizacijo [...] sestankov *odbora za sodelovanje* krije Evropski nadzornik za varstvo podatkov.
9. Na prvi seji *odbora za sodelovanje* se z *navadno večino njegovih članov* sprejme njegov poslovnik. Po potrebi se skupaj določijo nadaljnje delovne metode.

Člen 48

Upravni osebni podatki [...]

Uredba (ES) št. 45/2001 se uporablja za vse upravne [...] osebne podatke, ki jih hrani Europol.

Poglavje VIII

PRAVNA SREDSTVA IN ODGOVORNOST

Člen 49

Pravica do vložitve pritožbe pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov

1. Vsak posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico, da vloži pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov, če meni, da obdelava osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj, *s strani Europol*a ni v skladu z določbami te uredbe.
2. Kadar se pritožba nanaša na odločitev iz člena 39 ali 40, se Evropski nadzornik za varstvo podatkov posvetuje z nacionalnimi nadzornimi organi [...] v državi članici, iz katere izvirajo podatki, ali v neposredno vpleteni državi članici. Odločitev Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, ki lahko vključi zavrnitev sporočanja kakršnih koli informacij, se sprejme [...] [...] *ob upoštevanju mnenja* nacionalnega nadzornega organa [...].
3. Kadar se pritožba nanaša na obdelavo podatkov, ki jih je Europolu zagotovila država članica, Evropski nadzornik za varstvo podatkov zagotovi, da so potrebni pregledi opravljeni pravilno in v tesnem sodelovanju z nacionalnim nadzornim organom države članice, ki je zagotovila podatke.

4. Kadar se pritožba nanaša na obdelavo podatkov, ki so jih Europolu zagotovili [...] **organi Unije**, tretje države ali mednarodne organizacije **ali jih je Europol pridobil iz javno dostopnih virov ali pa so rezultat lastnih analiz Europa**, Evropski nadzornik za varstvo podatkov zagotovi, da Europol opravi vse potrebne preglede.

Člen 50

Pravica do pravnega sredstva v sodnem postopku zoper Evropskega nadzornika za varstvo podatkov

Tožbe proti odločitvam Evropskega nadzornika za varstvo podatkov se vložijo pri Sodišču Evropske unije.

Člen 51

Splošne določbe o odgovornosti in pravica do odškodnine

1. Pogodbeno odgovornost Europa ureja pravo, ki se uporablja za posamezno pogodbo.
2. Za izrekanje sodb na podlagi arbitražne klavzule v pogodbah, ki jih sklene Europol, je pristojno Sodišče Evropske unije.
3. Brez poseganja v člen 52 Europol pri nepogodbenih odgovornostih v skladu s splošnimi načeli, skupnimi pravom držav članic, nadomesti kakršno koli škodo, ki jo pri opravljanju svojih dolžnosti povzročijo njegove službe ali osebje.

4. V odškodninskih sporih iz odstavka 3 je pristojno Sodišče Evropske unije.
5. Osebno odgovornost osebja Europolu do Europolu urejajo določbe kadrovskih predpisov ali pogojev za zaposlitev, ki se uporabljajo za to osebje.

Člen 52

Odgovornost za nepravilno obdelavo osebnih podatkov in pravica do odškodnine

1. Vsak posameznik, ki je utrpel škodo zaradi nezakonite obdelave podatkov, ima pravico do odškodnine, bodisi od Europolu v skladu s členom 340 Pogodbe bodisi od države članice, v kateri se je zgodil dogodek, zaradi katerega je utrpel škodo, v skladu z njenim nacionalnim pravom. Posameznik vloži tožbo zoper Europol pri Sodišču Evropske unije, tožbo zoper državo članico pa pri pristojnem nacionalnem sodišču te države članice.
2. Vsak spor med Europolom in državo članico glede končne odgovornosti za odškodnino, dodeljeno posamezniku v skladu z odstavkom 1, se predloži upravnemu odboru, ki odločitev sprejme z dvotretjinsko večino glasov svojih članov brez poseganja v pravico do ugovora tej odločitvi v skladu s členom 263 [...] **Pogodbe**.

Poglavje IX

PARLAMENTARNI NADZOR

Člen 53

Parlamentarni nadzor

1. Predsednik upravnega odbora in/*ali* izvršni direktor *ali njuni namestniki* nastopijo pred Evropskim parlamentom in *po potrebi* nacionalnimi parlamenti na njihovo zahtevo, da bi razpravljali o zadevah v zvezi z Europolom, pri čemer se upošteva obveznost nerazkrivanja in varovanja tajnosti⁴².
2. Evropski parlament skupaj z nacionalnimi parlamenti izvaja parlamentarni nadzor nad dejavnostmi Europa v skladu s to uredbo *in ob upoštevanju narave Europa kot operativnega organa kazenskega pregona*.
3. Europol poleg obveznosti v zvezi z informacijami in posvetovanjem, določenimi v tej uredbi, ter ob upoštevanju obveznosti nerazkrivanja in varovanja tajnosti Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom *po potrebi* v vednost pošlje:
 - (a) ocene groženj, strateške analize in poročila o splošnem stanju, povezana s ciljem Europa, ter izsledke študij in ocenjevanj, ki jih naroči Europol;
 - (b) [...] *upravne* dogovore, sprejete v skladu s členom 31(1).

⁴² Pridržek delegacije CZ.

Člen 54

Dostop [...] Evropskega parlamenta do [...] informacij, ki jih obdeluje Europol ali se obdelujejo prek njega

1. Da se Evropskemu parlamentu omogoči izvajanje parlamentarnega nadzora nad dejavnostmi Europa v skladu s členom 53(2), se mu [...] na zahtevo lahko odobri dostop do [...] občutljivih netajnih informacij, ki se obdelujejo prek Europa *ali jih obdeluje Europol* [...]. *Dostop do takšnih informacij je skladen s pravili iz člena 69(1).*
2. Dostop *Evropskega parlamenta* do tajnih podatkov Evropske unije [...], *ki se obdelujejo prek Europa ali jih obdeluje Europol*, je *skladen z medinstitucionalnim sporazumom med Evropskim parlamentom in Svetom o pošiljanju tajnih podatkov Sveta o zadevah, ki niso s področja skupne zunanje in varnostne politike, Evropskemu parlamentu in njihovi obdelavi s strani Evropskega parlamenta*⁴³, *ter [...] s pravili iz člena 69(2).*
3. [...] Podrobnosti *v zvezi z dostopom Evropskega parlamenta do informacij iz odstavkov 1 in 2 urejajo* [...] delovni dogovori, ki *jih* skleneta Europol in Evropski parlament.

⁴³ UL C 95, 1.4.2014, str. 1.

Poglavje X

OSEBJE

Člen 55

Splošne določbe

1. Kadrovske predpise in Pogoje za zaposlitev drugih uslužbencev ter pravila, sprejeta s sporazumom med institucijami Unije za namen uporabe teh kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev, se uporabljajo za osebje Europol, razen za osebje, za katerega na datum začetka uporabe te uredbe veljajo pogodbe, ki jih je sklenil Europol, ustanovljen s Konvencijo o Europolu, ***brez poseganja v člen 75(5)***.
2. Osebje Europol sestavljajo začasni in/ali pogodbeni uslužbenci. ***Če direktor odobri pogodbe za nedoločen čas, se o tem vsako leto obvesti upravni odbor.*** Upravni odbor odloča o tem, katera začasna delovna mesta, predvidena v kadrovskem načrtu, lahko zasedejo le uslužbenci, ki jih zaposlijo pristojni organi držav članic. Osebje, ki zasede ta delovna mesta, so začasni uslužbenci, katerim se lahko ponudijo le pogodbe za določen čas, ki se lahko enkrat podaljšajo za določen čas.

Člen 56⁴⁴

Izvršni direktor

1. Izvršni direktor deluje kot začasni uslužbenec Europol v skladu s členom 2(a) pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev.

2. Izvršnega direktorja imenuje [...] **Svet** izmed kandidatov s seznama, ki jih predlaga [...] **upravni odbor**, po odprtem in preglednem izbirnem postopku.

Za namen sklenitve pogodbe z izvršnim direktorjem Europol zastopa predsednik upravnega odbora.

[...] [...] [...].

3. Mandat izvršnega direktorja traja [...] **štiri** leta. Do konca tega obdobja Komisija **skupaj z upravnim odborom** opravi presojo, ki upošteva oceno uspešnosti izvršnega direktorja ter prihodnje naloge in izzive Euopola.

4. **Svet** lahko na predlog [...] **upravnega odbora**, ki upošteva presojo iz odstavka 3, enkrat podaljša mandat izvršnega direktorja za največ [...] **štiri** leta.

5.[...] [...]

⁴⁴ Pridržka delegacije UK in Komisije glede sprememb tega člena.

6. Izvršni direktor s podaljšanim mandatom ob koncu zadnjega mandata ne sme sodelovati pri drugem izbirnem postopku za enako delovno mesto.
7. Izvršnega direktorja se lahko odstavi samo na podlagi sklepa [...] **Sveta**, sprejetega na predlog [...] **upravnega odbora**.
8. Upravni odbor odločitve **o predlogih Svetu glede** imenovanja, podaljšanja mandata ali odstavitve izvršnega direktorja [...] sprejme na podlagi dvotretjinske večine glasov svojih članov, ki imajo glasovalno pravico.

Člen 57

Namestniki izvršnega direktorja

1. Izvršnemu direktorju [...] pomagajo [...] **tri** namestniki izvršnega direktorja. **Njihove** naloge [...] opredeli [...] izvršni direktor.
2. Za namestnike izvršnega direktorja se uporablja člen 56. Pred njihovim imenovanjem, **podaljšanjem mandata** ali odstavitvijo se opravi posvetovanje z izvršnim direktorjem.

Člen 58

Napoteni nacionalni strokovnjaki [...]

1. Europol lahko uporabi napotene nacionalne strokovnjake [...].
2. Upravni odbor sprejme sklep, s katerim določi pravila o napotitvi nacionalnih strokovnjakov v Europol.

Poglavje XI

FINANČNE DOLOČBE

Člen 59

Proračun

1. Vsako proračunsko leto, ki ustreza koledarskemu letu, se ocenijo vsi prihodki in odhodki Europolu ter se prikažejo v njegovem proračunu.
2. Proračun Europolu je uravnotežen v smislu prihodkov in odhodkov.
3. Brez poseganja v druge vire prihodki Europolu vsebujejo prispevek Unije iz splošnega proračuna Evropske unije.
4. Europol lahko prejema sredstva Unije v obliki dogovorov o prenosu pooblastil ali *ad hoc* [...] donacij **v skladu s finančnimi pravili iz člena 63 in** določbami ustreznih instrumentov v podporo politikam Unije.
5. Odhodki Europolu vključujejo prejemke osebja, upravne odhodke in odhodke za infrastrukturo ter operativne stroške.
6. ***Proračunske obveznosti za ukrepe v okviru velikih projektov, ki trajajo več kot eno proračunsko leto, se lahko razčlenijo v letne obroke prek več let.***

Člen 60

Priprava proračuna

1. Izvršni direktor vsako leto pripravi osnutek načrta prihodkov in odhodkov Europolu za naslednje proračunsko leto, vključno s kadrovskim načrtom, ter ga pošlje upravnemu odboru.
2. Upravni odbor na podlagi tega osnutka [...] **sprejme** začasni osnutek načrta prihodkov in odhodkov Europolu za naslednje proračunsko leto. Zakaasni osnutek načrta prihodkov in odhodkov Europolu se vsako leto pošlje Komisiji do [...] **31. januarja**. Upravni odbor Komisiji, Evropskemu parlamentu in Svetu do 31. marca pošlje končni osnutek, ki vključuje tudi osnutek kadrovskega načrta.
3. Komisija načrt skupaj s predlogom splošnega proračuna Evropske unije pošlje Evropskemu parlamentu in Svetu (v nadaljnjem besedilu: proračunski organ).
4. Na podlagi načrta Komisija v predlog splošnega proračuna Evropske unije vključi ocene, za katere meni, da so potrebne za kadrovske načrt in znesek prispevka v breme splošnega proračuna, ter ga predloži proračunskemu organu v skladu s členoma 313 in 314 Pogodbe.
5. Proračunski organ odobri proračunska sredstva **za prispevek** Europolu[...].
6. Proračunski organ sprejme kadrovske načrt Europolu.

7. Proračun Europolu sprejme upravni odbor. Dokončen postane po dokončnem sprejetju splošnega proračuna Unije. Če je potrebno, se ustrezno prilagodi.
8. Za vse gradbene projekte [...], ki bi lahko imeli znatne posledice za proračun *Europol*, se uporabljajo določbe [...] *Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1271/2013*⁴⁵.

Člen 61

Izvrševanje proračuna

1. Proračun Europolu izvršuje izvršni direktor.
2. Izvršni direktor proračunskemu organu vsako leto pošlje vse informacije, ki so pomembne za ugotovitve postopkov ocenjevanja.

Člen 62

Predstavitev zaključnega računa in razrešnica

1. Računovodja Europolu do 1. marca po vsakem proračunskem letu računovodji Komisije in Računskemu sodišču predloži začasni zaključni račun.
2. Europol do 31. marca naslednjega proračunskega leta Evropskemu parlamentu, Svetu in Računskemu sodišču pošlje poročilo o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju.

⁴⁵ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1271/2013 z dne 30. septembra 2013 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 208 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 328, 7.12.2013, str. 42).

3. Računovodja Komisije do 31. marca po vsakem proračunskem letu pošlje Računskemu sodišču začasni zaključni račun Europolu, konsolidiran z zaključnim računom Komisije.
4. Računovodja **Europola** po prejemu pripomb Računskega sodišča o začasnem zaključnem računu Europolu v skladu s členom 148 finančne uredbe pripravi končni zaključni račun Europolu. Izvršni direktor ga predloži upravnemu odboru v mnenje.
5. Upravni odbor poda mnenje o končnem zaključnem računu Europolu.
6. [...] **Računovodja Europolu** do 1. julija po vsakem proračunskem letu Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču in nacionalnim parlamentom pošlje končni zaključni račun in mnenje upravnega odbora.
7. Končni zaključni račun se objavi.
8. Izvršni direktor Računskemu sodišču **najpozneje** do [...] **30. septembra naslednjega leta** pošlje odgovor na pripombe iz letnega poročila. Ta odgovor pošlje tudi upravnemu odboru.
9. Izvršni direktor Evropskemu parlamentu na njegovo zahtevo predloži vse potrebne informacije za nemoteno uporabo postopka za razrešnico za zadevno proračunsko leto v skladu s členom 165(3) finančne uredbe.
10. Na priporočilo Sveta, ki odloča s kvalificirano večino, Evropski parlament do 15. maja leta N + 2 izvršnemu direktorju podeli razrešnico v zvezi z izvrševanjem proračuna za leto N.

Člen 63

Finančna pravila

1. Upravni odbor po posvetovanju s Komisijo sprejme finančna pravila, ki se uporabljajo za Europol. Pravila ne odstopajo od [...] ***Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1271/2013***, razen če je tako odstopanje posebej potrebno za delovanje Europa in če je Komisija dala predhodno soglasje.
2. [...] ⁴⁶
3. ***Europol lahko dodeli nepovratna sredstva za izvajanje nalog iz člena 4.***
4. ***Nepovratna sredstva se lahko dodelijo brez razpisa državam članicam za izvajanje čezmejnih operacij in preiskav ter za zagotavljanje usposabljanja v zvezi z nalogami iz člena 4(1)(h) in (i).***

⁴⁶

[...]

Poglavje XII

DRUGE DOLOČBE

Člen 64

Pravni status

1. Europol je [...] **agencija** Unije. Je pravna oseba.
2. Europol ima v vseh državah članicah najširšo pravno in poslovno sposobnost, ki je pravnim osebam priznana z nacionalnim pravom. Europol lahko zlasti pridobi premično in nepremično premoženje in z njim razpolaga ter je lahko stranka v sodnem postopku.
3. *V skladu s Protokolom št. 6 o določitvi sedežev institucij ter nekaterih organov, uradov, agencij in služb Evropske unije, ki je priložen Pogodbama, [...] ima [...] Europol sedež v Haagu.*

Člen 65

Privilegiji in imuniteta

1. Za Europol in njegovo osebje se uporablja Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije.
2. Kraljevina Nizozemska in druge države članice se dogovorijo o privilegijih in imunitetah uradnikov za zvezo in njihovih družinskih članov. Navedeni dogovor določa take privilegije in imunitete, kot so potrebni za ustrezno izvajanje nalog uradnikov za zvezo.

Člen 66

Jezikovna ureditev

1. Za Europol se uporabljajo določbe iz Uredbe št. 1⁴⁷.
- 1a. Upravni odbor z dvotretjinsko večino glasov svojih članov odloči o notranji jezikovni ureditvi Europola.*
2. Prevajalske storitve, potrebne za delovanje Europola, zagotovi Prevajalski center za organe Evropske unije.

Člen 67

Preglednost

1. Za dokumente, ki jih hrani Europol, se uporablja Uredba (ES) št. 1049/2001⁴⁸.
2. Na podlagi predloga izvršnega direktorja [...] upravni odbor sprejme podrobna pravila za uporabo Uredbe (ES) št. 1049/2001 v zvezi z dokumenti Europola.
3. Zoper odločitve, ki jih sprejme Europol na podlagi člena 8 Uredbe (ES) št. 1049/2001, je mogoče vložiti pritožbo pri Evropskem varuhu človekovih pravic ali vložiti tožbo pred Sodiščem Evropske unije, pod pogoji, določenimi v členih 228 oziroma 263 Pogodbe.

⁴⁷ UL 17, 6.10.1958, str. 385/58.

⁴⁸ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

Člen 68

Boj proti goljufijam

1. Za lažji boj proti goljufijam, korupciji in drugim nezakonitim dejavnostim v skladu z Uredbo [...] **(EU) št. 883/2013 Europol** v šestih mesecih po [...] **datumu začetka uporabe te uredbe** [...] pristopi k Medinstitucionalnemu sporazumu z dne 25. maja 1999 o notranjih preiskavah Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF)⁴⁹ in sprejme ustrezne določbe, ki se uporabljajo za vse uslužbence Europol, z uporabo predloge iz Priloge k navedenemu sporazumu.
2. Računsko sodišče ima pooblastila za opravljanje revizij na podlagi dokumentov in na kraju samem pri vseh prejemnikih nepovratnih sredstev, izvajalcih in podizvajalcih, ki so prejeli sredstva Unije od Europol.
3. OLAF lahko opravi preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, da ugotovi morebitne primere goljufije, korupcije ali drugih nezakonitih dejavnosti, ki škodijo finančnim interesom Unije, v zvezi z nepovratnimi sredstvi ali pogodbami, ki jih financira Europol, v skladu z določbami in postopki iz Uredbe [...] **(EU) No 883/2013** in Uredbe Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi⁵⁰.

⁴⁹ UL L 136, 31.5.1999, str. 15.

⁵⁰ UL L 292, 15.11.1996, str. 2.

4. Brez poseganja v odstavke 1, 2 in 3 [...] pogodbe, sporazumi o nepovratnih sredstvih in sklepi Europolu o nepovratnih sredstvih vsebujejo določbe, ki Evropsko računsko sodišče in OLAF izrecno pooblašajo za izvajanje takih revizij in preiskav v skladu z njunimi pristojnostmi.

Člen 69

[...] Pravila o varovanju občutljivih netajnih informacij in tajnih podatkov

1. Europol določi [...] pravila o obveznostih nerazkrivanja in varovanja tajnosti[...] ter o varovanju [...] občutljivih netajnih informacij[...].
2. ***Europol določi pravila o varovanju tajnih podatkov Evropske unije, ki so skladna s [...]Sklepom Sveta [...] 2013/488/EU, da se zagotovi enakovredna raven varovanja takšnih podatkov. [...]***

Člen 70

Ocena in pregled

1. Komisija najpozneje v petih letih po [...] datumu začetka uporabe te uredbe] ter nato vsakih pet let naroči ocenjevanje, da se presodijo zlasti vpliv, učinkovitost in uspešnost Europolu in njegovih delovnih praks. [...]

2. Komisija ocenjevalno poročilo skupaj s svojimi zaključki *in pripombami upravnega odbora* [...] posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu [...] *in* nacionalnim parlamentom [...].
3. [...]

Člen 71

Administrativne poizvedbe

Dejavnosti Europolu *preiskuje* [...] Evropski varuh človekovih pravic v skladu s členom 228 Pogodbe.

Člen 72

Sedež

1. Potrebne določbe glede nastanitve Europol v [...] **Kraljevini Nizozemski** ter sredstev, ki jih da na voljo [...] **Kraljevina Nizozemska**, ter posebna pravila, ki se [...] *tam* uporabljajo za izvršnega direktorja, člane upravnega odbora, osebje Europol in njihove družinske člane, so določeni v sporazumu o sedežu med Europolom in [...] **Kraljevino Nizozemsko v skladu s [...] Protokolom št. 6 o določitvi sedežev institucij ter nekaterih organov, uradov, agencij in služb Evropske unije, ki je priložen Pogodbama**[...].
2. [...]

Poglavje XIII

PREHODNE DOLOČBE

Člen 73

Splošno pravno nasledstvo

1. Europol, ustanovljen s to uredbo, je splošni pravni naslednik glede vseh sklenjenih pogodb, obveznosti in pridobljene lastnine Europola, ustanovljenega s Sklepom 2009/371/PNZ[...].
2. Ta uredba ne vpliva na pravno veljavnost sporazumov, ki jih je Europol, ustanovljen s Sklepom 2009/371/PNZ, sklenil *[...] pred datumom začetka veljavnosti te uredbe* ***ali sporazumov, ki jih je Europol, ustanovljen s Konvencijo o Europolu, sklenil pred 1. januarjem 2010.***
3. [...]
4. [...]

Člen 74

Prehodna ureditev glede upravnega odbora

1. [...]
2. Mandat članov upravnega odbora Europol, ustanovljenega na podlagi člena 37 Sklepa 2009/371/PNZ, preneha ... [datum [...]] začetka uporabe te uredbe].
3. Upravni odbor, ustanovljen na podlagi člena 37 Sklepa 2009/371/PNZ, v obdobju med [/[...]] datumom začetkom veljavnosti **te uredbe**] in [datumom začetka uporabe **te uredbe**]:
 - (a) opravlja naloge upravnega odbora iz člena 14 te uredbe;
 - (b) pripravi sprejetje pravil **za uporabo Uredbe (ES) št. 1049/2011 v zvezi z dokumenti Europol iz člena 67 te uredbe ter** pravil o obveznostih nerazkrivanja in varovanja tajnosti ter varovanju **občutljivih informacij in** tajnih podatkov EU iz člena 69 te uredbe;
 - (c) pripravi instrumente, ki so potrebni za uporabo te uredbe, **zlasti ukrepe v zvezi s poglavjem V, če so nujni**, in
 - (d) [...] **pregleda** [...] **notranja pravila in ukrepe, ki jih sprejme upravni odbor na podlagi** Sklepa 2009/371/PNZ, da upravnemu odboru, ustanovljenemu na podlagi člena 13 te uredbe, omogoči sprejetje odločitve v skladu s členom 78(2) **Uredbe**.

4. Komisija takoj po */[...] datumu* začetka veljavnosti te uredbe/ sprejme potrebne ukrepe, ki zagotavljajo, da upravni odbor, ustanovljen v skladu s členom 13, začne delovati ... [datum [...] začetka uporabe *te* uredbe];
5. Države članice najpozneje ... */6 mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe/* Komisijo uradno obvestijo o imenih oseb, ki so bile v skladu s členom 13 imenovane za člane in nadomestne člane upravnega odbora.
6. Upravni odbor, ustanovljen v skladu s členom 13 te uredbe, skliče prvo sejo ... [datum [...]] začetka uporabe te uredbe]. Na navedeni seji po potrebi sprejme [...] odločitve iz člena 78(2).

Člen 75

Prehodna ureditev glede izvršnih direktorjev, [...] namestnikov direktorja

in osebja

1. [...] Direktor, imenovan na podlagi člena 38 Sklepa 2009/371/PNZ, izvaja odgovornosti izvršnega direktorja iz člena 19 te uredbe do [...] izteka svojega mandata. Drugi pogoji njegove pogodbe ostanejo nespremenjeni. Če se navedeni mandat konča po ... [datumu začetka *veljavnosti* te uredbe], toda pred ... [[...]] datumom začetka uporabe te uredbe], se samodejno podaljša na eno leto po */[...] datumu začetka uporabe te uredbe/*.

2. Če izvršni direktor ne želi ali ne more delovati v skladu z odstavkom 1, [...] **upravni odbor** imenuje [...] prehodnega izvršnega direktorja, **ki** opravlja dolžnosti izvršnega direktorja za obdobje največ 18 mesecev do postopka imenovanja v skladu s členom 56.
3. Odstavka 1 in 2 se uporabljata za namestnike direktorja, imenovane na podlagi člena 38 Sklepa 2009/371/PNZ.
4. [...]
5. *V skladu s pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev organ iz prvega odstavka člena 6 pogojev za zaposlitev ponudi zaposlitev kot začasni ali pogodbeni uslužbenec za nedoločen čas vsem osebam, ki jih ... [datum začetka uporabe te uredbe] po pogodbi za nedoločen čas kot lokalne uslužbenice zaposluje Europol, ustanovljen s Konvencijo o Europolu. Ponudba za zaposlitev temelji na oceni nalog, ki jih morajo opraviti začasni ali pogodbeni uslužbenci. Zadevna pogodba začne učinkovati najpozneje ... [eno leto po datumu začetka uporabe te uredbe]. Uslužbenec, ki ne sprejme ponudbe iz tega odstavka, lahko z Europolom ohrani svoj pogodbeni odnos.*

Člen 76

Prehodne proračunske določbe

1. [...]
2. Postopek razrešnice v zvezi s proračuni, odobrenimi na podlagi člena 42
Sklepa 2009/371/PNZ, se izvede v skladu s pravili iz člena 43 Sklepa 2009/371/PNZ [...].

51

⁵¹ *Tu bi se pozneje lahko dodala prehodna določba, ki je odvisna od datuma začetka uporabe te uredbe, saj bodo nova pravila o načrtovanju programa iz členov 32 in 33 okvirne finančne uredbe, ki sta upoštevana v členih 14 in 15 te uredbe, začela veljati šele 1. januarja 2016.*

Poglavje XIV

KONČNE DOLOČBE

Člen 77⁵²

Nadomestitev

1. [...] Sklep 2009/371/PNZ, *Sklep 2009/934/PNZ, Sklep 2009/935/PNZ, Sklep 2009/936/PNZ in Sklep 2009/968/PNZ* [...] *se nadomestijo za države članice, za katere je ta uredba zavezujoča, z učinkom od ... [datum začetka uporabe te uredbe].*
2. *Za države članice, za katere je ta uredba zavezujoča, se sklicevanja na [...] sklepe iz odstavka 1 razumejo kot sklicevanja na to uredbo.*

Člen 78

[...] Ohranitev veljavnosti notranjih pravil, ki jih sprejme upravni odbor

1. [...]
2. [...] **Notranja pravila in ukrepi, ki jih upravni odbor sprejme na podlagi Sklepa 2009/371/PNZ** [...] [...], še naprej veljajo [...] **po ...** [datumu začetka uporabe te uredbe], razen če upravni odbor Europolu med [...] **uporabo** te uredbe ne odloči drugače.

⁵² Dodatni pridržek Komisije glede sprememb v tem členu.

Člen 79

Začetek veljavnosti in uporaba

1. Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
2. Uporablja se od ... [datuma začetka uporabe].

Členi 73, 74 in 75 se uporabljajo od ... [[...] datuma začetka veljavnosti te uredbe].

V Bruslju,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik

Seznam [...] *oblik kriminala*, za katere je v skladu s členom 3(1) te uredbe *pristojen* Europol

- terorizem,
- organizirani kriminal,
- [...] trgovina s prepovedanimi drogami,
- [...] dejavnosti pranja denarja,
- kriminal, povezan z jedrskimi in radioaktivnimi snovmi,
- nezakonito tihotapljenje priseljencev,
- trgovina z ljudmi,
- kriminal, povezan z motornimi vozili,
- umor, huda telesna poškodba,
- nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi,
- ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev,
- rasizem in ksenofobija,
- rop *in velika tatvina*,
- nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli,

⁵³ *Spremembe te priloge so bile večinoma uvedene zaradi uskladitve s prilogo iz osnutka uredbe o Eurojustu.*

⁵⁴ Pridržek delegacije UK.

- preslepitev in goljufija, [...] [...]– **kaznivo dejanje v škodo finančnih interesov Unije,**
- **trgovanje z notranjimi informacijami in manipulacija finančnih trgov,**
- izsiljevanje in oderuštvo,
- ponarejanje in piratstvo izdelkov,
- ponarejanje uradnih listin in promet z njimi,
- ponarejanje denarja in plačilnih sredstev,
- kriminal, povezan z uporabo računalniških sistemov,
- korupcija,
- nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi,
- nedovoljena trgovina z ogroženimi živalskimi vrstami,
- nedovoljena trgovina z ogroženimi rastlinskimi vrstami in podvrstami,
- kazniva dejanja zoper okolje, vključno z onesnaževanjem morja z ladij,
- nedovoljen promet s hormonskimi snovmi in drugimi spodbujevalci rasti,
- spolna zloraba in spolno izkoriščanje [...], **vključno z otroško pornografijo in pridobivanjem otrok za spolne namene,**
- **genocid, hudodelstva zoper človečnost in vojni zločini.**

PRILOGA 2

Kategorije osebnih podatkov in kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki in katerih podatki se lahko zbirajo in obdelujejo za namene navzkrižnega preverjanja iz člena 24(1)(a) *te uredbe*

1. Osebni podatki, ki se zbirajo in obdelujejo za namene navzkrižnega preverjanja, se nanašajo na:
 - (a) osebe, ki so v skladu z nacionalnim pravom zadevne države članice osumljene storitve ali sodelovanja pri kaznivem dejanju, za katero je pristojen Europol, ali so bile pravnomočno obsojene zaradi storitve takega dejanja;
 - (b) osebe, za katere v okviru nacionalnega prava zadevne države članice obstajajo konkretni indici ali tehtni razlogi za prepričanje, da bodo storile kazniva dejanja, za katera je pristojen Europol.
2. Podatki o osebah iz odstavka 1 smejo vsebovati samo naslednje kategorije osebnih podatkov:
 - (a) priimek, dekliški priimek, imena in morebitni vzdevki ali privzeta imena;
 - (b) datum in kraj rojstva;
 - (c) državljanstvo;
 - (d) spol;
 - (e) stalno bivališče, poklic in kraj, v katerem se zadržuje zadevna oseba;
 - (f) številke socialnega zavarovanja, voziška dovoljenja, osebne dokumente in podatke iz potnega lista ter
 - (g) kadar je potrebno, druge značilnosti, ki bi lahko pomagale pri identifikaciji, tudi vse posebne stvarne fizične lastnosti, ki jih ni mogoče spreminjati, kot so podatki o prstnih odtisih in profil DNK (ugotovljen na podlagi nekodirajočega dela DNK).

3. Poleg podatkov iz odstavka 2 se lahko zbirajo in obdelujejo naslednje vrste osebnih podatkov, ki se nanašajo na osebe iz odstavka 1:
- (a) kazniva dejanja, domnevna kazniva dejanja ter kdaj, kje in kako so bila (domnevno) storjena;
 - (b) sredstva, ki so bila ali utegnejo biti uporabljena za storitev teh kaznivih dejanj, vključno s podatki o pravnih osebah;
 - (c) enote, ki se ukvarjajo z zadevo, in njihove referenčne številke;
 - (d) sum članstva v kriminalni združbi;
 - (e) obsodbe, kadar so povezane s kaznivimi dejanji, za katera je pristojen Europol;
 - (f) stranka, ki je podatke vnesla.

Ti podatki se lahko posredujejo Europolu tudi, ko se še ne nanašajo na nobeno osebo.

4. Dodatne informacije o osebah iz odstavka 1, ki jih hranijo Europol ali nacionalne enote, se lahko na zahtevo sporočijo kateri koli nacionalni enoti ali Europolu. Nacionalne enote to opravijo v skladu s svojim nacionalnim pravom.
5. Če je bil postopek proti zadevni osebi pravnomočno ustavljen ali če je bila ta oseba pravnomočno oproščena obtožbe, se podatki v zvezi z zadevo, o kateri je bila sprejeta odločitev, izbrišejo.

Kategorije osebnih podatkov in kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki in katerih podatki se lahko zbirajo in obdelujejo za namene analiz strateškega ali drugega splošnega značaja, [...] operativnih analiz *in spodbujanja izmenjave informacij* (iz člena 24(1)(b), [...] (c) in (d) *te uredbe*)

1. Osebni podatki, ki se zbirajo in obdelujejo za namene analiz strateškega ali drugega splošnega značaja, [...]operativnih analiz *in spodbujanja izmenjave informacij med državami članicami, Europolom, drugimi organi Unije, tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami*, se nanašajo na:
 - (a) osebe, ki so v skladu z nacionalnim pravom zadevne države članice osumljene storitve ali sodelovanja pri kaznivem dejanju, za katero je pristojen Europol, ali so bile pravnomočno obsojene zaradi storitve takega dejanja;
 - (b) osebe, za katere v okviru nacionalnega prava zadevne države članice obstajajo konkretni indici ali tehtni razlogi za prepričanje, da bodo storile kazniva dejanja, za katera je pristojen Europol;
 - (c) osebe, ki bi lahko bile vabljene, da pričajo v preiskavah v zvezi z obravnavanimi kaznivimi dejanji ali pri nadaljnjih kazenskih postopkih;
 - (d) osebe, ki so bile žrtve enega od obravnavanih kaznivih dejanj ali za katere na podlagi nekaterih dejstev obstajajo razlogi za prepričanje, da lahko postanejo žrtve takega kaznivega dejanja;
 - (e) kontakte in povezane osebe ter
 - (f) osebe, ki lahko zagotovijo informacije o obravnavanih kaznivih dejanjih.

2. V kategorijah oseb iz točk (a) in (b) odstavka 1 se lahko obdelujejo naslednje kategorije osebnih podatkov, vključno s povezanimi upravnimi podatki:

(a) osebni podatki:

- (i) sedanji in nekdanji priimki;
- (ii) sedanja in nekdanja imena;
- (iii) dekliški priimek;
- (iv) očetovo ime (če je potrebno za ugotavljanje identitete);
- (v) materino ime (če je potrebno za ugotavljanje identitete);
- (vi) spol;
- (vii) datum rojstva;
- (viii) kraj rojstva;
- (ix) državljanstvo;
- (x) zakonski stan;
- (xi) privzeto ime;
- (xii) vzdevek;
- (xiii) prevzeto ali lažno ime;
- (xiv) sedanje in nekdanje bivališče in/ali stalno bivališče;

(b) fizični opis:

- (i) fizični opis;
- (ii) prepoznavne značilnosti (znamenja/brazgotine/tetovaže itd.);

(c) način identifikacije:

- (i) osebni dokument/vozniško dovoljenje;
- (ii) številka nacionalne osebne izkaznice/potnega lista;
- (iii) nacionalne identifikacijske številke/številka socialnega zavarovanja, če je to ustrezno;
- (iv) vizualne slike in drugi podatki o izgledu;
- (v) identifikacijske informacije s področja sodne medicine, kot so prstni odtisi, profil DNK (ugotovljen na podlagi nekodirajočega dela DNK), profil glasu, krvna skupina, podatki o zobovju;

(d) poklic in znanja:

- (i) sedanja zaposlitev in poklic;
- (ii) predhodne zaposlitve in poklici;
- (iii) izobrazba (šola/univerza/strokovna izobrazba);
- (iv) kvalifikacije;
- (v) usposobljenost in druga področja znanja (jeziki/drugo);

(e) ekonomske in finančne informacije:

- (i) finančni podatki (bančni računi in kode, kreditne kartice itd.);
- (ii) denarna sredstva;
- (iii) delnice/druga sredstva;
- (iv) podatki o premoženju;
- (v) povezanost s podjetji;

- (vi) stiki na področju bančnega in kreditnega poslovanja;
 - (vii) davčni položaj;
 - (viii) druge informacije v zvezi z upravljanjem finančnih zadev osebe;
- (f) vedenjski podatki:
- (i) življenjski slog (življenje nad finančnimi zmožnostmi) in vsakodnevna opravila;
 - (ii) premiki;
 - (iii) kraji, ki jih oseba pogosto obiskuje;
 - (iv) orožje in druge nevarne naprave;
 - (v) stopnja nevarnosti;
 - (vi) posebne vrste tveganja, kot so verjetnost pobega, uporaba dvojnih agentov, povezave z organi pregona;
 - (vii) značilnosti in profili v zvezi s kaznivimi dejanji;
 - (viii) zloraba drog;
- (g) kontakti in povezane osebe, vključno z vrsto in naravo kontakta ali povezave:
- (h) uporabljeni načini komuniciranja, kot so telefon (stacionarni/mobilni), faks, pozivnik, elektronska pošta, poštni naslov, internetne povezave;
- (i) uporabljena prometna sredstva, kot so vozila, ladje, letala, vključno s podatki o identiteti teh prometnih sredstev (registrske številke);
- (j) informacije v zvezi s kriminalnimi dejanji:
- (i) pretekle obsodbe;
 - (ii) sum udeležbe v kaznivem dejanju;
 - (iii) načini delovanja;

- (iv) sredstva, ki so bila ali utegnejo biti uporabljena za pripravo in/ali storitev kaznivega dejanja;
 - (v) članstvo v kriminalnih združbah/organizacijah in položaj v združbi/organizaciji;
 - (vi) vloga v kriminalni organizaciji;
 - (vii) geografski obseg kaznivih dejanj;
 - (viii) gradivo, zbrano med preiskavo, npr. video posnetki in fotografije;
- (k) sklicevanja na druge informacijske sisteme, v katerih so hranjeni podatki o osebi:
- (i) Europol;
 - (ii) policijski/carinski organi;
 - (iii) drugi organi kazenskega pregona;
 - (iv) mednarodne organizacije;
 - (v) javni subjekti;
 - (vi) zasebni subjekti;
- (l) informacije o pravnih osebah, povezanih s podatki iz točk (e) in (j):
- (i) naziv pravne osebe;
 - (ii) lokacija;
 - (iii) datum ustanovitve in sedež;

- (iv) upravna registrska številka;
- (v) pravna oblika;
- (vi) kapital;
- (vii) področje dejavnosti;
- (viii) nacionalne in mednarodne podružnice;
- (ix) direktorji;
- (x) povezave z bankami.

3. „Kontakti in povezane osebe“ iz točke (e) odstavka 1 so osebe, v zvezi s katerimi obstajajo zadostni razlogi za domnevo, da se lahko od njih pridobijo informacije, ki se nanašajo na osebe iz točk (a) in (b) odstavka 1 te priloge in so pomembne za analizo, pod pogojem, da niso vključene v eno od kategorij oseb iz odstavkov 1(a), (b), (c), (d) in (f). „Kontakti“ so osebe, ki imajo občasne stike z osebami iz točk (a) in (b) odstavka 1. „Povezane osebe“ so osebe, ki imajo redne stike z osebami iz točk (a) in (b) odstavka 1.

Kar zadeva kontakte in povezane osebe, se lahko podatki iz odstavka 2 po potrebi shranijo, če obstajajo razlogi za domnevo, da so ti podatki potrebni za analizo vloge teh oseb kot kontaktov ali povezanih oseb.

V tem smislu je treba upoštevati naslednje:

- (a) razmerje med temi osebami in osebami iz točk (a) in (b) odstavka 1 se čim prej pojasni;
- (b) če se domneva, da obstaja razmerje med temi osebami in osebami iz točk (a) in (b) odstavka 1, izkaže za neutemeljeno, se podatki nemudoma izbrišejo;

(c) če so te osebe osumljene kaznivega dejanja, ki spada med cilje Europol, ali če so bile obsojene za takšna kazniva dejanja, ali če po nacionalnem pravu zadevne države članice obstajajo konkretni indici ali tehtni razlogi za prepričanje, da bodo storile takšna kazniva dejanja, se lahko shranijo vsi podatki iz odstavka 2;

(d) podatki o kontaktih in povezanih osebah kontaktov in povezanih oseb se ne shranjujejo, razen podatkov o vrsti in naravi njihovih stikov ali povezav z osebami iz točk (a) in (b) odstavka 1;

(e) če pojasnilo iz prejšnjih točk ni mogoče, se to upošteva pri odločanju o nujnosti in obsegu shranjevanja zadevnih podatkov za nadaljnje analize.

4. Kar zadeva osebe iz točke (d) odstavka 1, ki so bile žrtve enega izmed obravnavanih kaznivih dejanj ali za katere na podlagi nekaterih dejstev obstajajo razlogi za prepričanje, da lahko postanejo žrtve takšnega kaznivega dejanja, se lahko shranjujejo podatki iz točk (a)(i) do (c)(iii) odstavka 2 te priloge ter naslednje kategorije podatkov:

(a) identifikacijski podatki žrtve;

(b) razlogi za viktimizacijo;

(c) škoda (fizična/finančna/psihološka/druga);

(d) ali je treba zagotoviti anonimnost;

(e) ali je mogoča udeležba na sodni obravnavi;

(f) informacije, ki so povezane s kaznivim dejanjem in jih zagotovijo osebe iz točke (d) odstavka 1 ali so zagotovljene preko njih, vključno z informacijami o njihovih razmerjih z drugimi osebami, če je to potrebno za ugotovitev identitete oseb iz točk (a) in (b) odstavka 1.

Po potrebi se lahko shranjujejo tudi drugi podatki iz odstavka 2, če obstajajo razlogi za domnevo, da so ti podatki potrebni za analizo vloge zadevne osebe kot žrtve oziroma potencialne žrtve.

Podatki, ki niso potrebni za nadaljnjo analizo, se izbrišejo.

5. Kar zadeva osebe iz odstavka 1(c), ki bi lahko bile pozvane, da pričajo v preiskavah v zvezi z obravnavanimi kaznivimi dejanji ali v nadaljnjih kazenskih postopkih, se lahko shranjujejo podatki iz točk (a)(i) do (c)(iii) odstavka 2 te priloge ter kategorije podatkov, ki izpolnjujejo naslednja merila:

(a) informacije, povezane s kaznivim dejanjem, ki jih zagotovijo te osebe, vključno z informacijami o njihovem odnosu z drugimi osebami, vključenimi v analitično delovno datoteko;

(b) ali je treba zagotoviti anonimnost;

(c) ali je treba zagotoviti varstvo in kdo ga zagotavlja;

(d) nova identiteta;

(e) ali je mogoča udeležba na sodni obravnavi.

Po potrebi se lahko shranjujejo tudi drugi podatki iz odstavka 2, če obstajajo razlogi za domnevo, da so ti podatki potrebni za analizo vloge teh oseb kot prič.

Podatki, ki niso potrebni za nadaljnjo analizo, se izbrišejo.

6. Kar zadeva osebe iz točke (f) odstavka 1, ki lahko zagotovijo informacije o obravnavanih kaznivih dejanjih, se lahko shranjujejo podatki iz točk (a)(i) do (c)(iii) odstavka 2 te priloge ter kategorije podatkov, ki izpolnjujejo naslednja merila:

(a) zakodirani osebni podatki;

(b) vrsta prejetih podatkov;

- (c) ali je treba zagotoviti anonimnost;
- (d) ali je treba zagotoviti varstvo in kdo ga zagotavlja;
- (e) nova identiteta;
- (f) ali je mogoča udeležba na sodni obravnavi;
- (g) negativne izkušnje;
- (h) nagrade (finančne nagrade/usluge).

Po potrebi se lahko shranjujejo tudi drugi podatki iz odstavka 2, če obstajajo razlogi za domnevo, da so ti podatki potrebni za analizo vloge take osebe kot vira informacij.

Podatki, ki niso potrebni za nadaljnjo analizo, se izbrišejo.

7. Če kadar koli med analizo na podlagi resnih in preverjenih indecev postane jasno, da bi morala biti oseba vključena v drugo kategorijo oseb iz te priloge, in ne v kategorijo, v katero je bila prvotno vključena, lahko Europol obdeluje samo tiste podatke o navedeni osebi, ki so dovoljeni v tej novi kategoriji, vsi drugi podatki pa se izbrišejo.

Če na podlagi takšnih indecev postane jasno, da bi morala biti oseba vključena v dve ali več različnih kategorij iz te priloge, lahko Europol obdeluje vse podatke, dovoljene v teh kategorijah.
